

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 79 (1961)  
**Heft:** 24: SIA 67. Generalversammlung in Winterthur vom 23. - 25. Juni 1961

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.01.2026

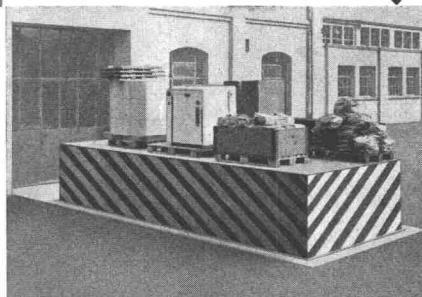
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Fahrbahre hydr. Hebetische  
zur Vereinfachung des Trans-  
portes von Blechen von Ma-  
schine zu Maschine.  
Hubkraft 10 000 kg  
Tischgrösse 1 x 2,5 m



Hydraulische Hebebühne  
für rationelles Auf- und  
Abladen von Fahrzeugen.  
Hubkraft 6000 kg  
Bühnengrösse 2,5 x 6 m



Hydr. Attraktions- und Orche-  
sterbühnen in einem Kursaal.  
Grösse der Bühnen: oval 10 x  
13 m, Ø 9,6 m  
Hubhöhen ca. 4,9 m  
Hubkraft 10 000 kg



# GIROUD OLTEN

## Hebebühnen

rationalisieren und verein-  
fachen das

## Heben und Senken von Lasten

Wir bauen hydraulische  
Hebetische, Hebebühnen,  
Warenaufzüge sowie Stoß-  
und Zugvorrichtungen.

Verlangen Sie bitte Prospekte,  
Referenzlisten oder eine unver-  
bindliche fachmännische Beratung.

**GIROUD-OLMA AG,  
OLTEN**

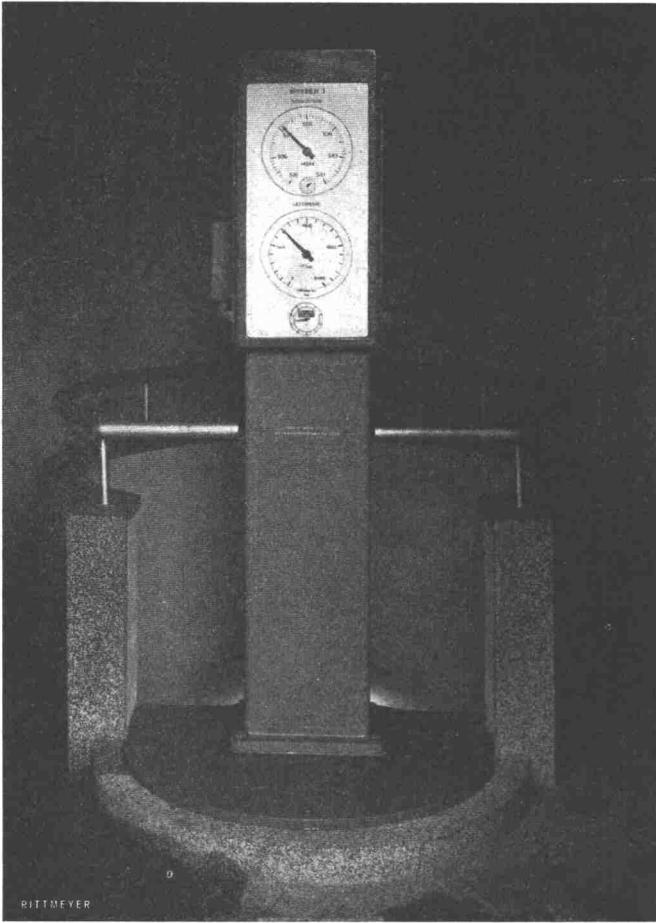
Maschinen- und Stahlbau  
Tel. (062) 5 40 17

**Seit 50 Jahren bewährte Schutzanstriche  
für Beton und Eisen**



**Produktion: INERTOL AG, Winterthur,  
Tel. (052) 6 74 38 / 39**

**Bezugsquelle: Baumaterialien-Händler**



**FRANZ RITTMAYER AG. ZUG**

Apparatebau  
für die Wasserwirtschaft

**Wasserversorgung der Stadt Bern**

Grundwasserfassung im Aaretal, Fern-  
geber für den Grundwasserstand und  
die Liefermenge des Heberbrunnens 3

INGENIEURBUREAU UND UNTERNEHMUNG FÜR

**TIEFBAU  
HOCHBAU  
STAHLBAU**

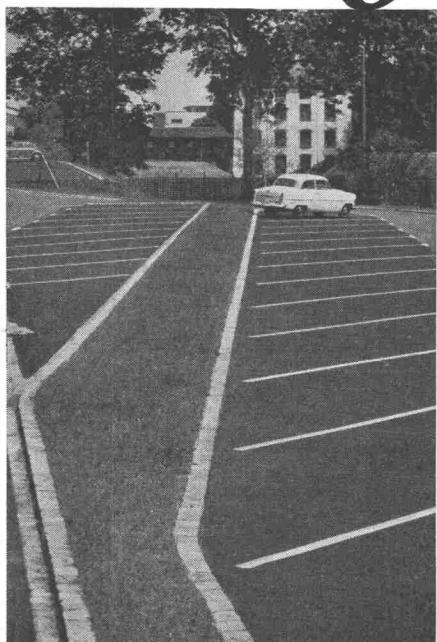


AKTIENGESELLSCHAFT

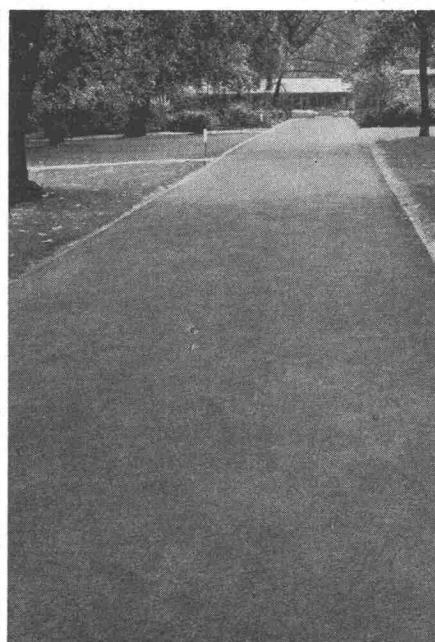
**ZSCHOKKE**

CONRAD ZSCHOKKE

GENÈVE    ZÜRICH    DÖTTINGEN    CHUR    SION  
NÄFELS    ZERMATT    BELLINZONA    SARGANS



**Beispiele**



**gepflegter, fachgemäß und sorgfältig**



**ausgeföhrter Arbeiten**

In der ganzen Schweiz  
und in der weiten Welt  
finden die  
GEMA-Metalldächer  
begeisterte  
Anerkennung

Wo die Gema-Metalldächer hängen,  
ob in der Schweiz, in Deutschland, in Frankreich,  
in Irak, in Italien, in Schweden usw.,  
überall bestaunt der Fachmann die verblüffende  
Einfachheit der Konstruktion.

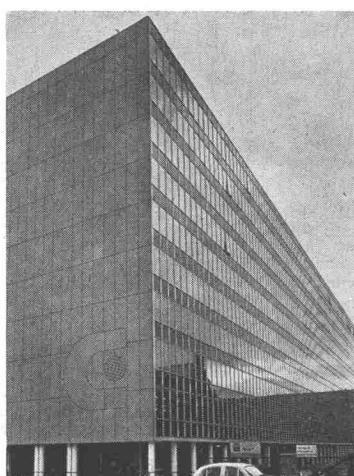
Die Gema-Metalldächer bieten wirklich  
mit einfachsten Bauelementen einzigartige  
Vorzüge und Möglichkeiten.

Lassen Sie sich, wenn Neu- oder Umbaupläne  
Sie beschäftigen, von uns beraten.  
Verlangen Sie ausführliches Prospektmaterial  
sowie die Referenzenliste.

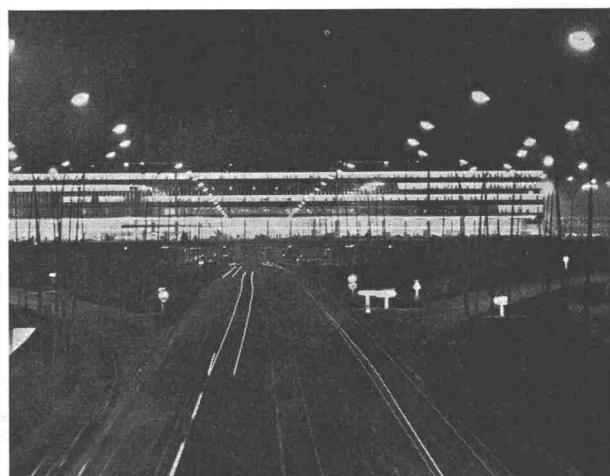
GEMA AG  
Apparatebau, St.Gallen, Herisauer Straße 30  
Telefon 071 / 23 83 83



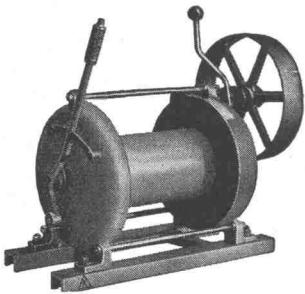
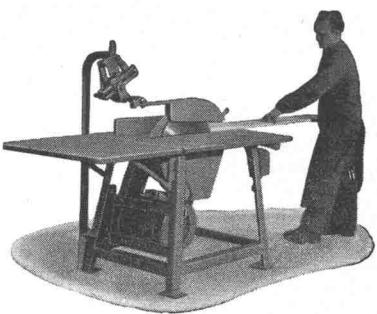
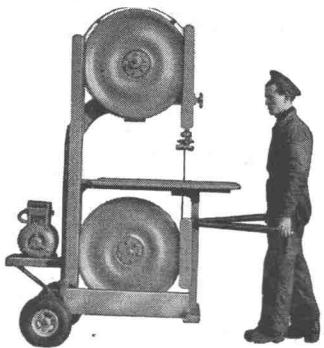
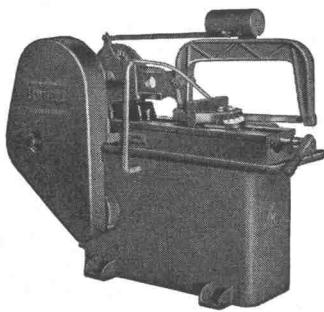
Chirurgie St.Gallen 8000 m<sup>2</sup>



Gebäude in Schweden 14 000 m<sup>2</sup>



Flughafen Orly, Paris, 13 000 m<sup>2</sup>



## PRAKTISCHE MASCHINEN FÜR DEN BAUPLATZ

### Bandsägen und Kreissägen

mit Benzin- oder Elektromotor in verschiedenen Ausführungen

### Kaltsägen zum Schneiden von Profileisen

Wir liefern ferner:

Seilbahnen für Materialtransporte aller Art, Einzelteile für Seilbahnen

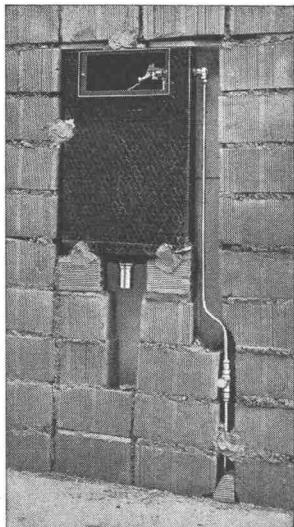
Seilwinden Aufzugwinden mit Benzinmotor, Schlittenwinden, Motorfahrwinden, Windwerke bis 10 Tonnen Zugkraft

**L+E. Küpfer**

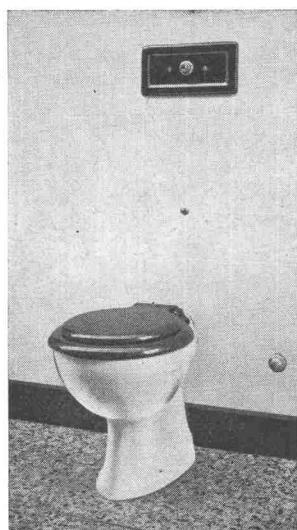
Maschinenfabrik

STEFFISBURG

Tel. (033) 2 23 42



*Unsere erfolgreiche Neuheit!!*



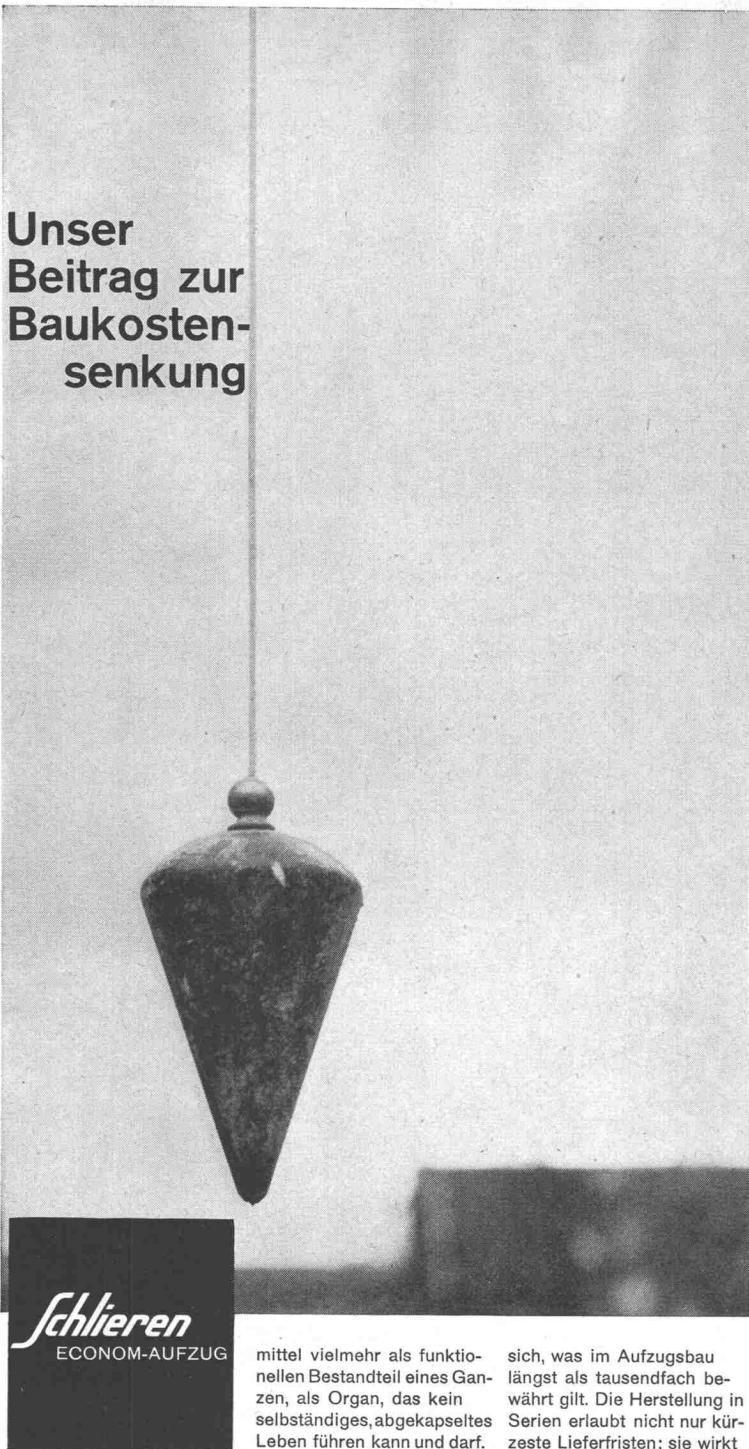
**Klosettanlage  
mit unsichtbarem  
Spülkasten**

**HANS U. BOSSHARD  
ZÜRICH / LUGANO**

Manessestr. 170  
Tel. 051/23 87 83

Via Ginevra 2  
Tel. 091/2 05 05

**SANITÄR  
HUB**



## Unser Beitrag zur Baukosten-senkung

**Schlieren**  
ECONOM-AUFGZUG

Dass wir moderne Aufzüge in höchster Vollendung zu bauen verstehen, wissen Sie, wissen wir, weiss die Welt. Die technische Perfektion unserer Anlagen stellt aber nur ein Glied in der Schlieren Erfolgskette dar. Von ebenso grosser Bedeutung ist die Tatsache, dass unsere Ingenieure keine Scheuklappen tragen. Sie sehen im Aufzug nicht nur ein technisches Problem, das sich auf dem Reissbrett lösen lässt. Sie betrachten dieses Transport-

mittel vielmehr als funktionalen Bestandteil eines Ganzen, als Organ, das kein selbständiges, abgekapseltes Leben führen kann und darf. Diese Auffassung, verbunden mit dem Bestreben, unseren Kunden so am erarbeiteten Fortschritt teilhaben zu lassen, dass sich ihm eine in Franken und Rappen erfassbare Einsparung offenbart, hat zum Schlieren ECONOM-Aufzug geführt.

Der ECONOM-Aufzug ist ein Serie-Fabrikat mit dem Stempel der Einzelanfertigung. In allen Teilen genormt und vorfabriziert, repräsentiert dieser Lift den letzten Stand der technischen Entwicklung. Zugleich vereinigt er alles in

sich, was im Aufzugsbau längst als tausendfach bewährt gilt. Die Herstellung in Serien erlaubt nicht nur kürzeste Lieferfristen; sie wirkt sich vor allem in der Preisgestaltung äusserst günstig aus!

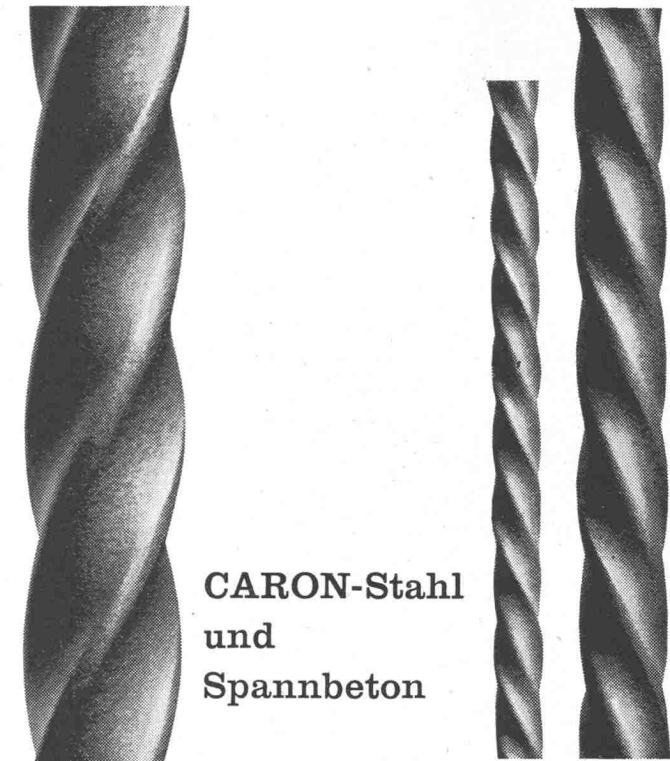
**Zeitgemäss Rationalisierung bei uns, starke Vereinfachung und Zeitgewinn in der Planungsarbeit des Architekten, Einsparung teurer Lohn- und Materialkosten auf dem Bauplatz: kurze und minimale Belastung Ihres Baukredites – das ist der Beitrag einer fortschrittlichen Aufzügefölfabrik zur Baukostensenkung!**

Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation über den ECONOM-Aufzug.

# Schlieren

VON ROLL

# CARON-Stahl



## CARON-Stahl und Spannbeton

Die ideale Kombination mit bedeutenden Vorteilen  
Als ergänzende «schlaffe» Armierung in vorgespannten Bauwerken oder als Hauptarmierung in nicht vorgespannten Konstruktionselementen bietet CARON-Stahl wesentliche Vorteile:

### Hohe Streckgrenze

(min. 4600 kg/cm<sup>2</sup>)

Konstanter Querschnitt

Hervorragender,

kontinuierlicher

Gleitwiderstand im Beton

Hohe Brandsicherheit

Beste Handlichkeit

Grosse Steifigkeit

der verlegten Armierungen

### Lieferung

durch den Eisenhandel

# **Stahlhochbau**

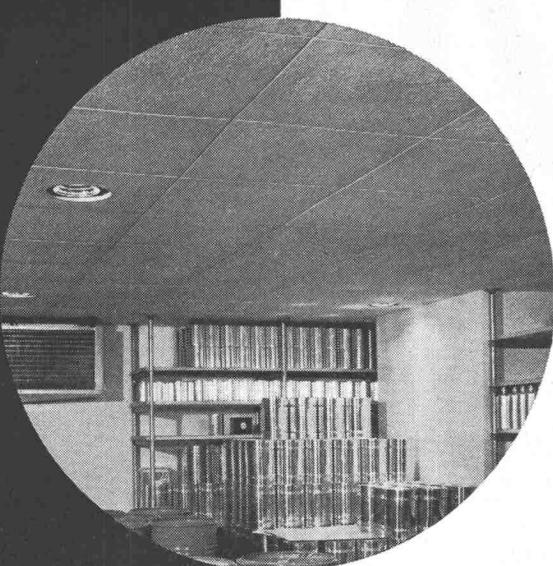
**als  
Gestaltungselement  
moderner Architektur  
Geilinger & Co  
Winterthur**

grosse Anpassungsmöglichkeit  
hohe Wirtschaftlichkeit  
kurze Bauzeit

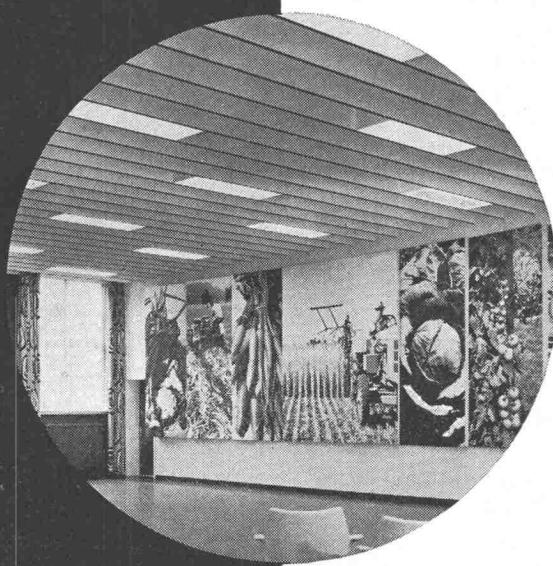


PTT-Betriebsgebäude Buchs/SG  
dipl. Architekt W. Gantenbein, Zürich und Buchs  
Sichtbare unverkleidete Stahlkonstruktion  
Fassadenstützen aus I-Profilen  
Sturzträger aus gepressten Blechen

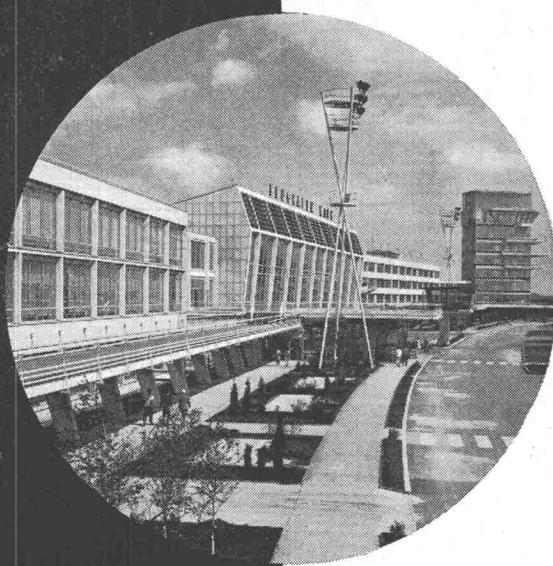
# BRI<sup>GATEX</sup>



Kühlhaus Hoffmann-La Roche. Hohe Kälteelastizität, wie sie mit dem harzarmen, hochwertigen Brigatex erzielt wird



Empfangssaal Maggi  
Höchste Endfestigkeit bei Flächenverleimungen von Holz mit Holz, wenn Pressen nicht möglich ist

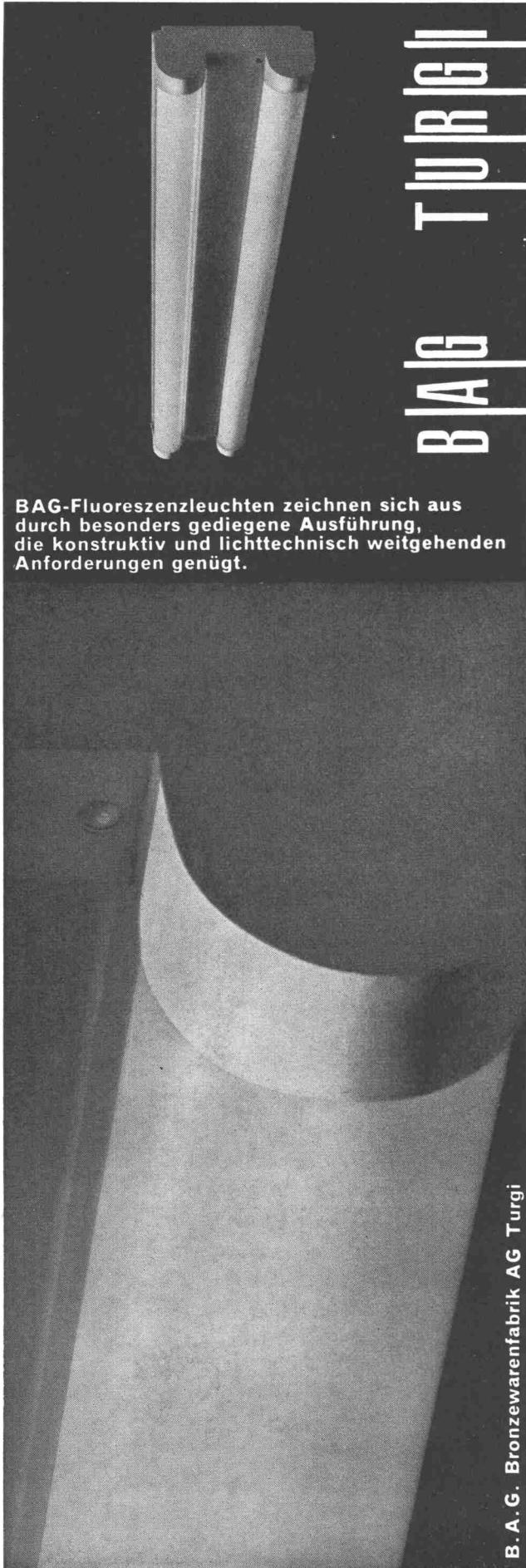


Neue Flughalle Wien  
Hohe Sicherheit beim Verlegen von Kunststoff-Folien auf Flachdächern mit Brigatex selbst bei Windgeschwindigkeiten von weit über 100 km/Std.

beweist an  
**3 Verleimungen**  
**mit höchsten**  
**Ansprüchen**  
**seine hohe**  
**Leimreserve**



DR. M. EBNOETHER AG CHEMISCHE FABRIK SEMPACH-STATION TEL. 041.781515



**BAG-Fluoreszenzleuchten zeichnen sich aus durch besonders gediegene Ausführung, die konstruktiv und lichttechnisch weitgehenden Anforderungen genügt.**

B.A.G. Bronzewarenfabrik AG Turgi



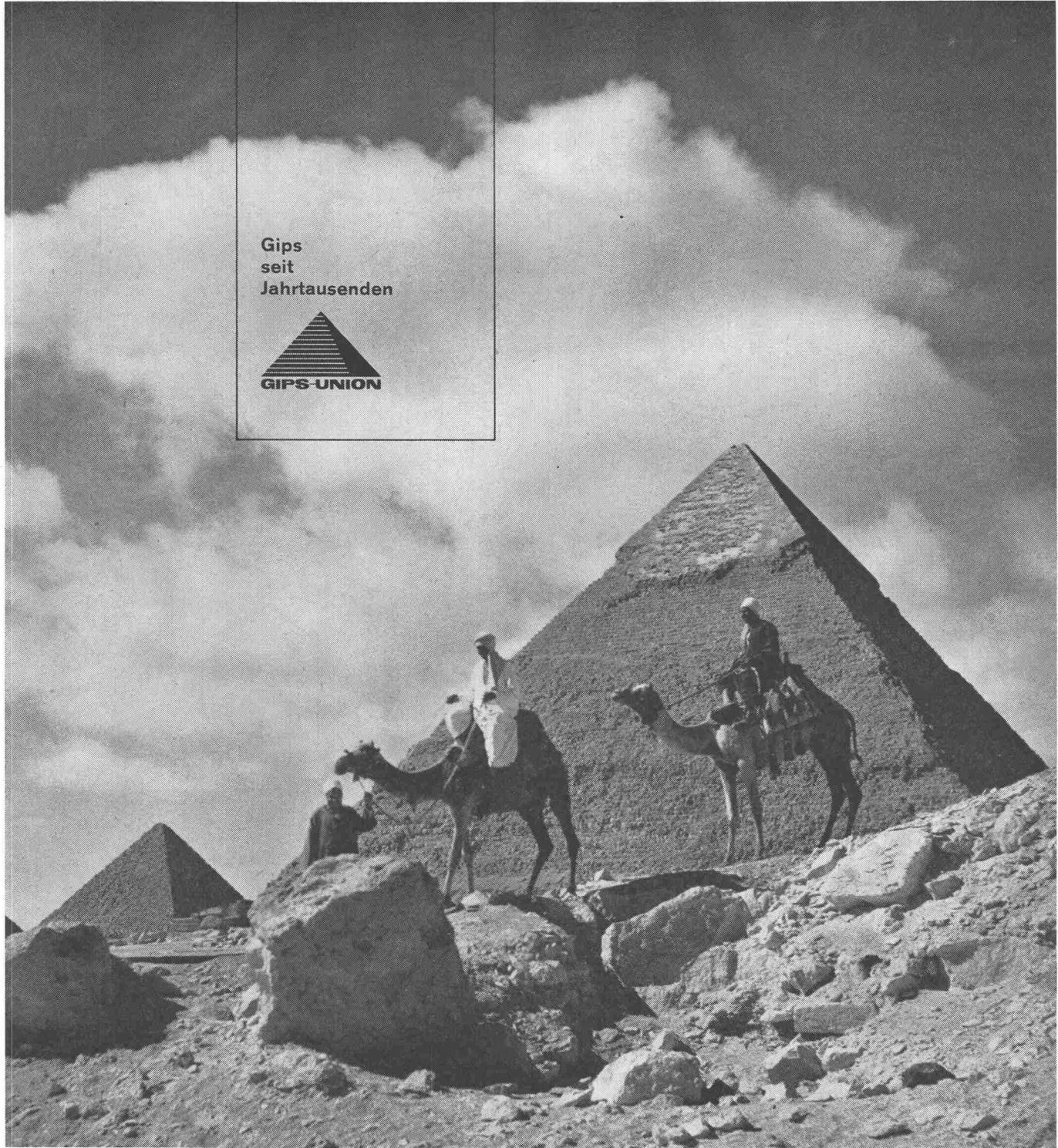
**Verkaufsbureau KSB Zürich AG**  
**Spanweidstrasse 3, Zürich 6**

Tel. (051) 26 97 97

#### Wasser im Motor

Unsere U-Pumpen sind mit so genannten Naßläufer-Unterwasser-Motoren ausgerüstet, die, wie der Name schon sagt, stets mit Wasser gefüllt sind. Ihre Lager sind hinsichtlich der Materialbeschaffenheit für Wasserschmierung geeignet und bedürfen daher keinerlei Wartung. Der Wickeldraht ist mit einer für den Unterwasserbau bestens geeigneten Kunststoffisolation versehen, die auch im Dauerbetrieb größte Zuverlässigkeit gewährleistet. Auf Grund ihrer Betriebssicherheit und Wartungsfreiheit hat sich diese Bauweise von U-Motoren in den letzten Jahrzehnten immer mehr durchgesetzt und ist heute von den verschiedenen Konstruktionsprinzipien die verbreitetste.

Unser lückenloses Programm enthält auch für Ihre speziellen Bedarfsfälle geeignete Pumpen,



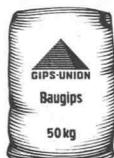
Gips  
seit  
Jahrtausenden



Pyramiden in Aegypten bezeugen, dass schon vor 5000 Jahren Gips als Bindemittel geläufig war. — Die Pyramide wurde zum Symbol unseres Unternehmens.

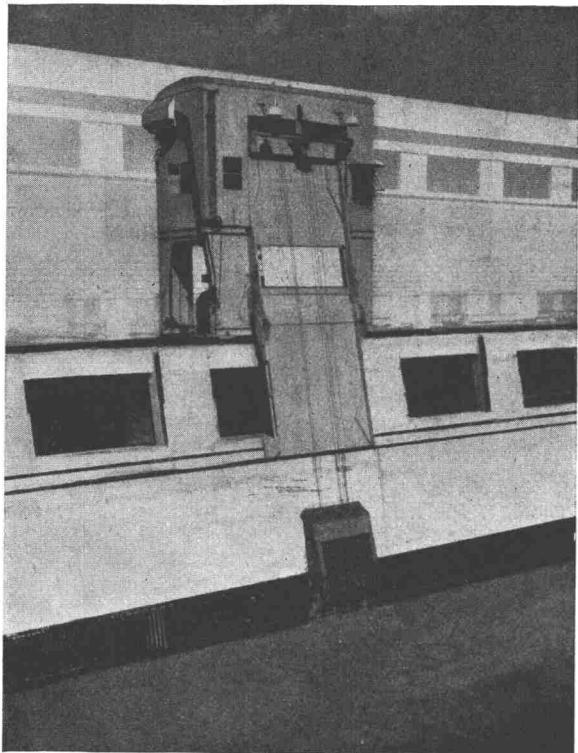
**Gipsdielen**  
**Gipsdielen**  
**Duplex Isolier- und**  
**Schalungsplatten**  
**Gipskartonplatten**  
**Perfecta-Leichtbauplatten**

**Perfecta-Akustikplatten**  
**Perfecta-Dachplatten**



Durch die heutige bautechnische Entwicklung kennt man Gips vielfach in Form von fertigen Bauelementen.  
für feuerschützende Decken, Verschalungen, Ummantelungen etc.  
als Zwischenwandplatten in Wohn- und Geschäftshäusern  
mit Polystyrol kombinierte Gipsdielen für die Vormauerung  
von Außenwänden oder als innere verlorene Schalung  
zur Verschalung von Wänden und Decken  
für innere und äussere Fassaden-Isolierungen,  
Decken- und Dachverschalungen, Hängedecken usw.  
als verputzfreie, schallschluckende Verkleidungen  
tragfestes, isolierendes Bauelement für Flach-, Pult- und Sheddächer

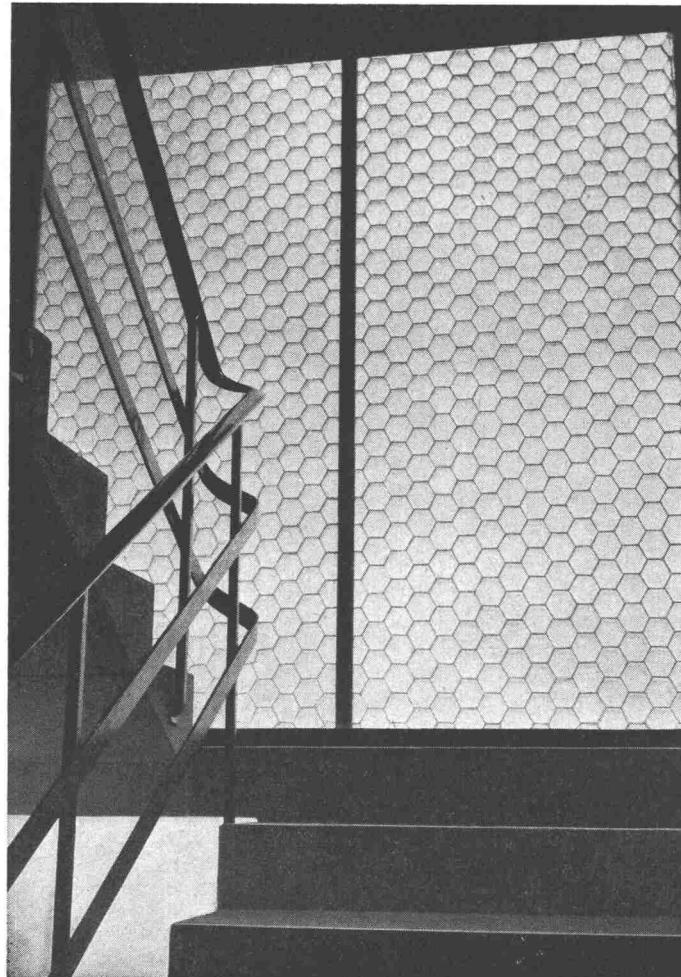
# Gips-Union AG Zürich



Anlage Marckolsheim

**Rechenreinigungs-  
Maschinen  
für sämtliche  
Wasserfassungen**

**Maschinenfabrik  
JONNERET AG  
Genf  
C. P. Jonction**



## **WASI**

**Ein ideales Bauelement  
in der Hand  
des modernen Architekten**

## **WASI**

die lichtdurchlässige Sandwichplatte aus kunstharzgebundener Glasfaserbeschichtung und dekorativem Kernaufbau aus Leichtmetall oder Kunststoff.

**Spezifische Eigenschaften:**

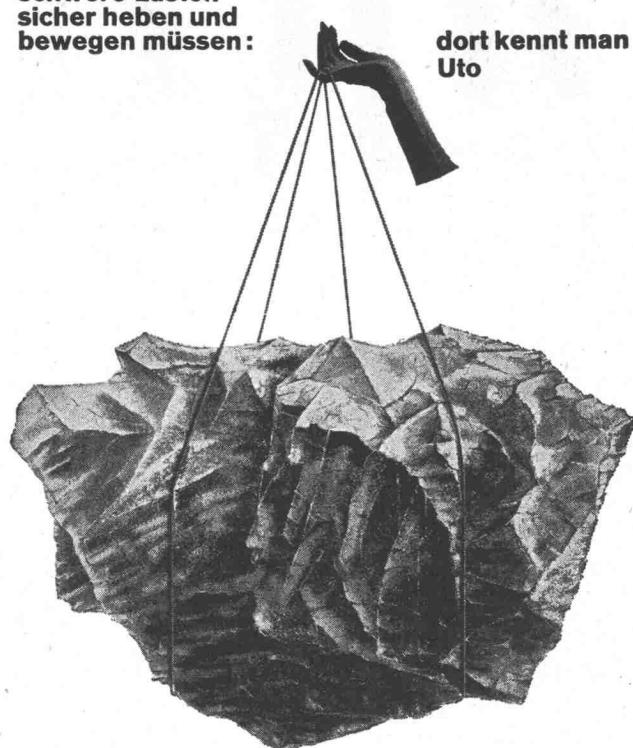
Hohe Tragfähigkeit bei niedrigem Gewicht, wärmeisolierend und strahlenabsorbierend,witterungsbeständig, schlagfest und schwerbrennbar.

**FLUG- UND FAHRZEUGWERKE AG  
ALTENRHEIN**

Kunststoffabteilung Telephon (071) 4 01 41

**Wo Menschen  
schwere Lasten  
sicher heben und  
bewegen müssen:**

dort kennt man  
Uto



**Uto-Krane, -Elektrozüge  
und -Transportanlagen  
für jede Tragkraft  
und Steuerungsart**



**Schindler-Aufzug-  
und Uto-  
Kranfabrik AG  
Zürich 9/48**

A black and white photograph of a construction worker in a hard hat and safety harness. He is spraying a fine mist of concrete or cement onto a large, textured rock face. The worker is positioned on the left, and the spray of concrete is directed towards the right side of the frame. The background shows more of the rough rock surface.

**GUNIT + SPRITZBETON**

**ING. M. GREUTER & CIE AG  
ZÜRICH  
CHUR**

**Spezialfirma für Zementinjektionen,  
Sondierbohrungen, Betonförderung**

**stahl**

**hoch**

**bau**

**SH**

**Ernst  
Scheer AG**

**Herisau**

**Ing.-Büro**

**Tel. 071  
519 92**



### **FLINTKOTE - Bodenbeläge**

bieten enorme Vorteile. Sie sind wirtschaftlich, werden zu einem günstigen Preis verlegt und erfordern später keine besondere Pflege. Hervorragende Eigenschaften: Sehr strapazierfähig, staubfrei, fugenlos, frei von Rissen und hohlen Stellen, gleitsicher, schalldämpfend und füsswarm. Die FLINTKOTE-Beläge bleiben dauernd plastisch, sind jedoch dem schwersten Rollverkehr gewachsen; allfällige Eindrücke werden wieder glattgebügelt. FLINTKOTE wird andererseits durch Wärmeinwirkung nicht aufgeweicht.

### **FLINTKOTE**

FLINTKOTE-Bodenbeläge sind seit Jahren mit bestem Erfolg eingebracht worden in Lagerräumen, Speditionslokalen, Güterschuppen, Postgebäuden, Fabrikhallen usw.

Verlangen Sie nähere Auskunft durch

**WANNER A.G., HORGEN**

Telefon (051) 92 47 41



# Rohrpost-Anlagen

sind das geeignete  
Mittel, Ihren Betrieb  
zu rationalisieren

- Bank-Betriebe
- Papier-Industrie
- Textil-Industrie
- Chemische Industrie
- Maschinen-Metall-Industrie
- Elektro-Industrie
- Fahrzeug-Industrie
- Versand-Geschäfte

Wir bauen für jedes Wirtschaftsgebiet die geeignete Anlage von der einfachen Punkt-Punkt-Verbindung bis zur vollautomatischen wählselektiv gesteuerten Rohrpost-Anlage

Unverbindliche Beratung und Projektierung durch

**Standard Telephon und Radio AG.**

Zürich, mit Zweigniederlassung in Bern

1702

**+GF+**  
**Bördelfittings**

für weiche und harte Kupferröhren. Diese Fittings können ohne Verschiebung in der Längsachse montiert und demontiert werden und sind für alle jene Fälle geeignet, wo für Revision oder Reinigung eine periodische Demontage notwendig ist. Die Abdichtung ist rein metallisch.

**+GF+**

**Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen**

Telephon : (053) 5 60 31 / 5 70 31

Fi 465/1



**DAVERIO**

**Wir liefern**

**Handels- und Mühlensilos**

**Sämtliche Getreidemühlen**

**Pneumatische u. mechanische**

**Transportanlagen jeder Art**

**und Grösse**

Umschlagsilo 23 000 t - Förderleistung 100 t/h

**DAVERIO AG. — ZÜRICH**

# *standard* Leichtbau- Isolierplatten

Lieferung durch Ihren  
Baumaterialhändler und

Format 50/200 cm; mittl. Wärmeleitzahl  $\lambda = 0,061$   
Stärken 1, 2,  $2\frac{1}{2}$ ,  $3\frac{1}{2}$ , 5,  $7\frac{1}{2}$  und 10 cm; zementgebunden

Mit Standard-Platten bei gleichen Kosten bessere  
Isolation von Wärme, Kälte und Schall.

# *Herbag*

Herstellung von Baustoffen AG  
Zürich • Rapperswil  
Schmerikon • Flawil



Typen von 0—130 kg  
und 0—50 000 kg

## PIAB Dynamometer

- Genau
- Unverwüstlich
- Narrensicher
- Kleinsten Abmessungen
- Geringes Gewicht
- Gesichert gegen plötzliche Entlastungen

Zum Kontrollieren, Prüfen oder Messen von mechanischen Spannungen aller Art. Zur ständigen Überwachung der Belastung an Kranen, Seilzügen usw. Zum Wägen überall dort, wo geeichte Geräte nicht benötigt werden. Zum Feststellen der Zugkraft an Motorfahrzeugen, Booten usw.

Lieferbar mit:

grosser Skala für Fernablesung.

Fernablese-Instrumente, das getrennt vom Dynamometer montiert wird oder gekuppelt mit optischem oder akustischem Höchstlast-Signal mit Höchstlast-Schalter usw.

*Walter Meier* WERKZEUGMASCHINEN Zürich

Mühlebachstrasse 11-15

Tel. (051) 34 54 00

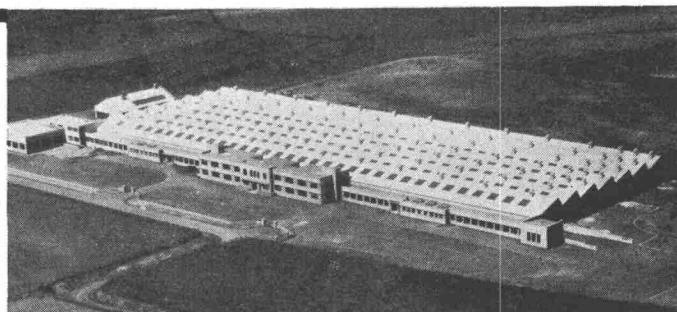
Für Fabriken mit Schräg- und Flachdächern die einfachste und günstigste Ventilationsart :



**WOODS-JET Strahl-Dachentlüfter** saugt schädliche Gase, Rauch, Dampf, staubige Luft oder überschüssige Wärme zwangsläufig, blitzschnell ab und schleudert die Abgase in einem vertikalen Strahl von hoher Geschwindigkeit in beträchtliche Höhe, so dass ein Zurückfallen kaum mehr möglich ist.

WOODS-JET lässt sich auf Schräg- und Flachdächern einfach montieren. Absolute Betriebssicherheit!

- |   |  |
|---|--|
| ★ Allwettergeschützter<br>WOODS-Spezialventilator | ★ geschweisster, feuerverzinkter Sockel    |
| ★ automatischer Verschluss,<br>Lagerschmierung    | ★ Wetterschutz aus<br>gepresster Glasfaser |



Aus dem grossen Fabrikationsprogramm  
in WOODS-Dachventilatoren lässt sich  
für jeden Fall den richtigen Typauswählen.



Ausführliche Prospekte und Beratung durch:  
**A. WIDMER AG., Sihlfeldstr. 10, Zürich 3**  
Tel. 051/33 99 32-34

67

## **GABS - Hängeregistratur-System**

Ihre Pläne und Zeichnungen sind in GABS-Hängeregistaturen übersichtlich und auf schonendste Weise aufgehoben.

Weitere Spezialitäten für Betriebseinrichtungen:

- GABS-Normteile, schraubenlos, für Lagergestelle, Bücher- und Archivgestelle, usw.
- GABS-Uni-Schränke für Formulare, Klischees und Kleinmaterialien
- GABS-Planungs- und Termintafeln

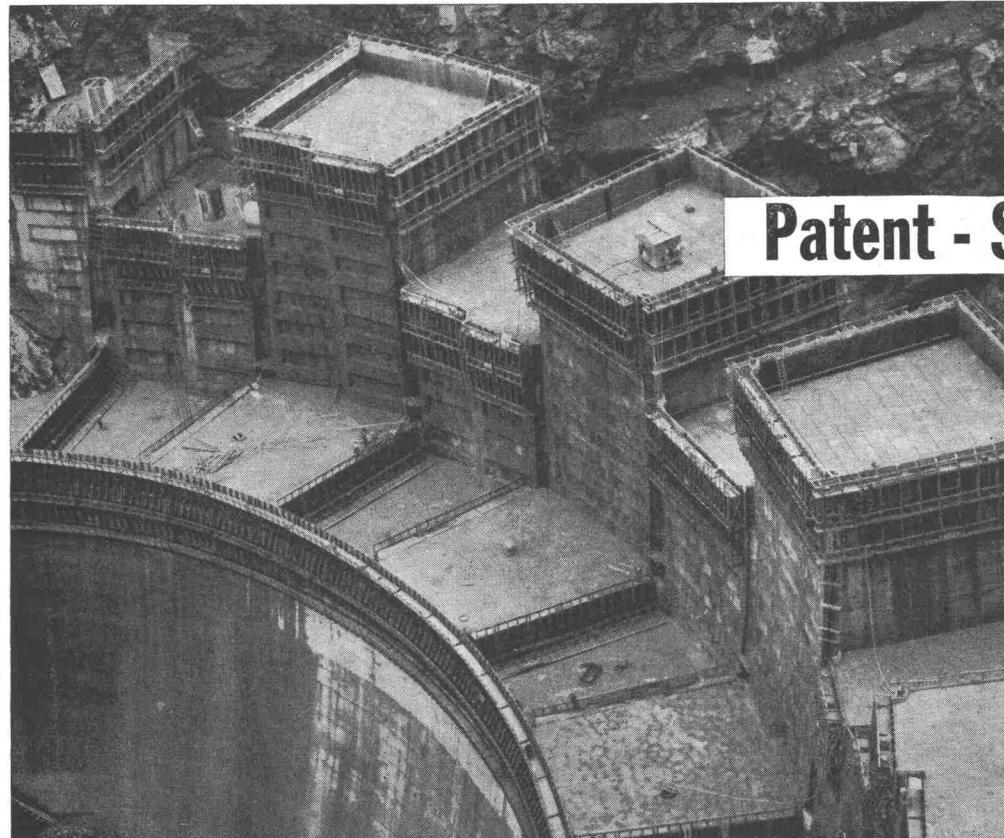


Ausführungen in Form von Auszugschränken und Truhen

## **GABS AG, Wallisellen/ZH**

Telephon (051) 93 25 93

Besuchen Sie unsere permanente Ausstellung in Wallisellen!



# **LUCON**

## **Patent - Schalungsbinder**



**wirtschaftlich  
zuverlässig  
erprobt**

für jede im Hoch- und Tiefbau vorkommende Mauerstärke u. Staumauern

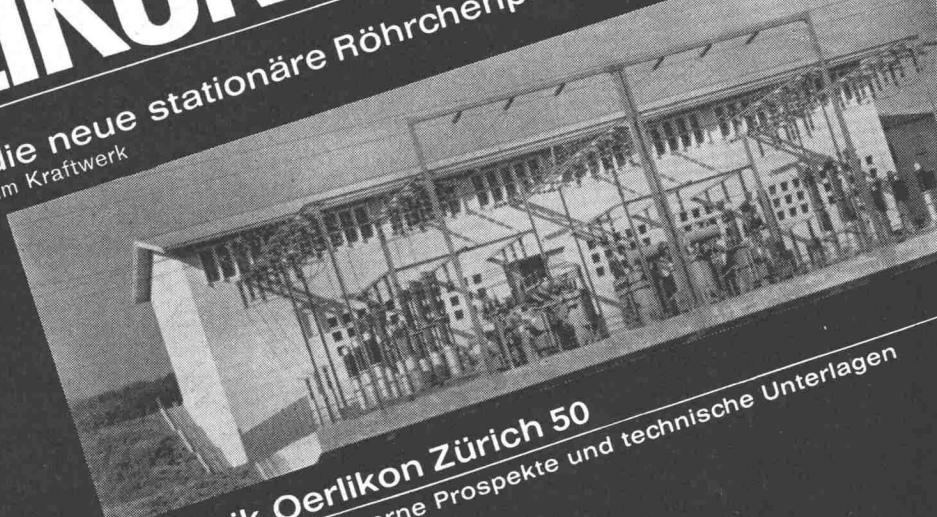
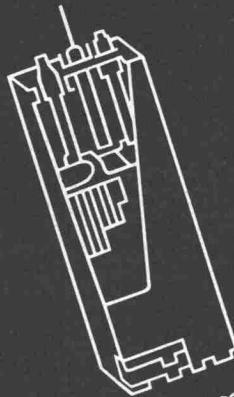
Verlangen Sie Dokumentation und Offerte von

## **J. G. KIENER + WITTLIN AG. BERN**

Schauplatzgasse 23  
Telephon (031) 2 91 22

# OERLIKON-PAM

die neue stationäre Röhrchenplatten-Batterie  
im Kraftwerk



Accumulatoren-Fabrik Oerlikon Zürich 50

Wir senden Ihnen gerne Prospekte und technische Unterlagen

# BDR

## Rippenplatten



Dachplatten oder Geschossdecken  
in vorgespanntem Beton  
für Industrie- und Hallenbauten.

Verlangen Sie unseren Spezialprospekt.

**Stahltion AG**

Zürich 1/24 Oberdorfstr. 8

Tel. 051-32 38 82

**SANITÄR**  
*Kuhn*

Unsere stilgemäßen  
Ergänzungen zum beliebten  
Waschtisch «CLASSICA»  
sind äußerst «chic»!  
Sie ermöglichen vielfältige  
Kombinationen.  
Ablegeplatten und Seifen-  
halter weiß oder farbig.

SIEBENMANN + HEMMELER

Zürich 5, am Sihlquai 75  
Telefon 051 / 42 22 55

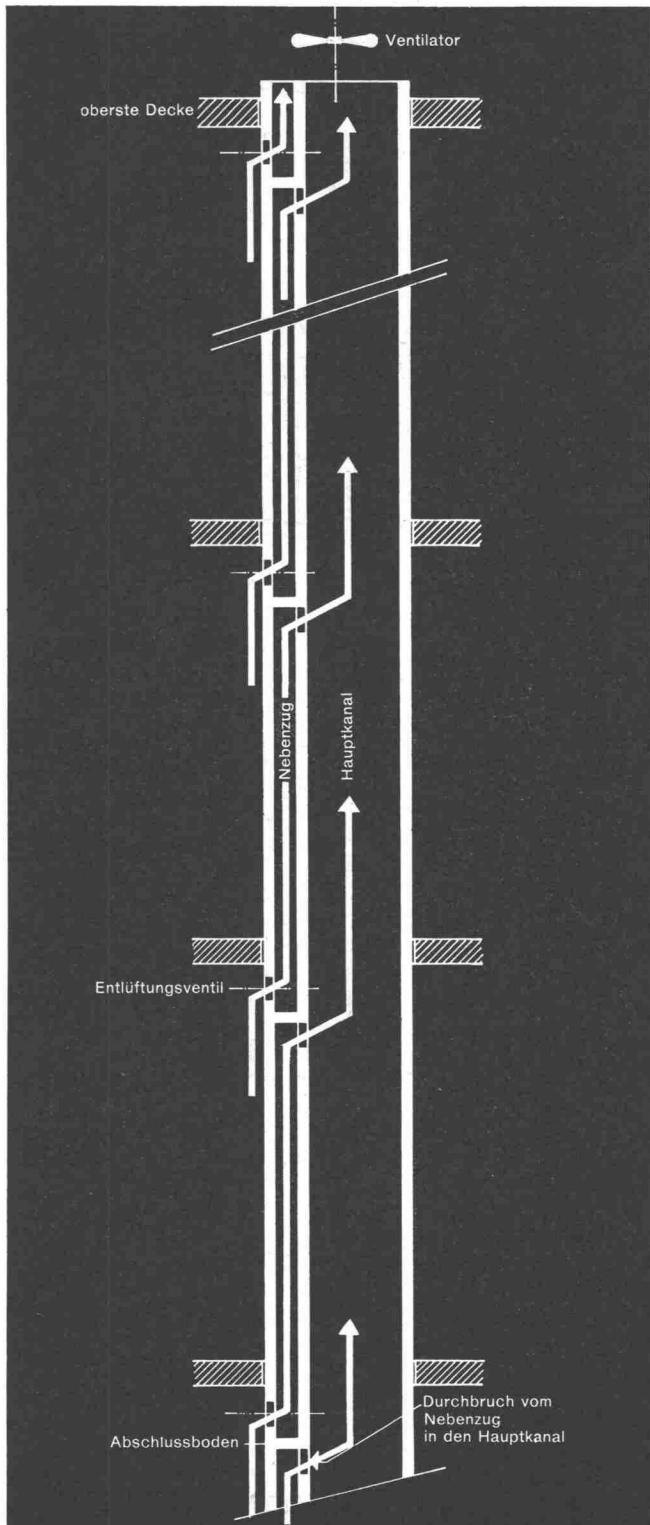
Basel, Missionsstraße 37  
Telefon 061 / 43 66 70



**Clichés**  
Fotos · Retouchen  
Lieferant der anerkannten Qualitäts-  
Clichés der Schweizer Bauzeitung

**ANDERSON & WEIDMANN**  
Zürich 5 · Traugottstr. 6 · Tel. 42 08 17

# Das neue Entlüftungs- System für Hochhäuser



Das übliche Prinzip - für jeden Raum ein eigener Ventilationszug - braucht in Hochhäusern zu viel Platz. Um mit weniger Raum auszukommen und doch das am besten geeignete Material (korrosionssicheren ZZ Ziegelbeton) verwenden zu können, wurde ein ganz neues Entlüftungs-System entwickelt.

## ZZ Nebenzug- Ventilation

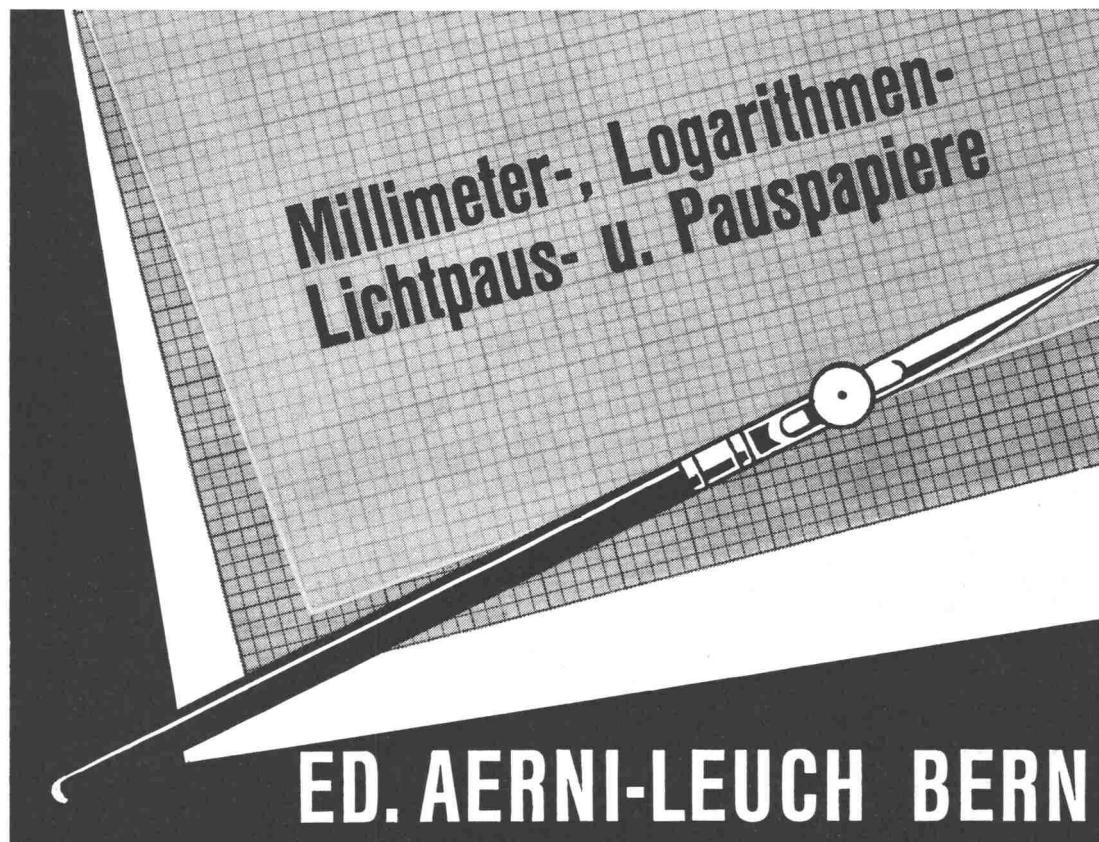
Das neue System besteht aus einem Hauptkanal und einem Nebenzug. Der Hauptkanal steht mit einem Ventilator in Verbindung, der das Absaugen der verbrauchten Luft aus dem Nebenzug in den Hauptkanal und von dort nach aussen bewirkt.

Wichtigster Vorteil: Platzersparnis. Der Einbau der ZZ Nebenzug-Ventilation lohnt sich in Hochhäusern unbedingt.

Wir stellen Ihnen gerne genauere Unterlagen über die ZZ Nebenzug-Ventilation zur Verfügung.

## ZÜRCHER ZIEGELEIEN

Talstrasse 83  
Zürich 1  
Telefon (051) 2387 00



**BERNHARD MEYER      DIPLO. ING. ETH      EISEN- UND METALLBAU**



Fassaden-Elemente

Fassaden-  
Konstruktionen

**Metallbau**      Leichtmetallfenster  
Leichtmetalltüren

**Eigene Profile**      Schaufensteranlagen

**Stahlbau**      nach Vorlage und nach  
eigenem Entwurf

**Eigenes Ingenieur-Büro**

**SOLOTHURN**

**PATRIOTENWEG 8**

**TELEPHON (065) 23589**

# GK 23

das neue  
Kern Ingenieurnivellier  
für 3 Genauigkeitsstufen



Mittlere Fehler  
für 1 km Doppelnivellement:

**± 2,0 mm** Normalausrüstung mit Zentimeter-Nivellierlatte

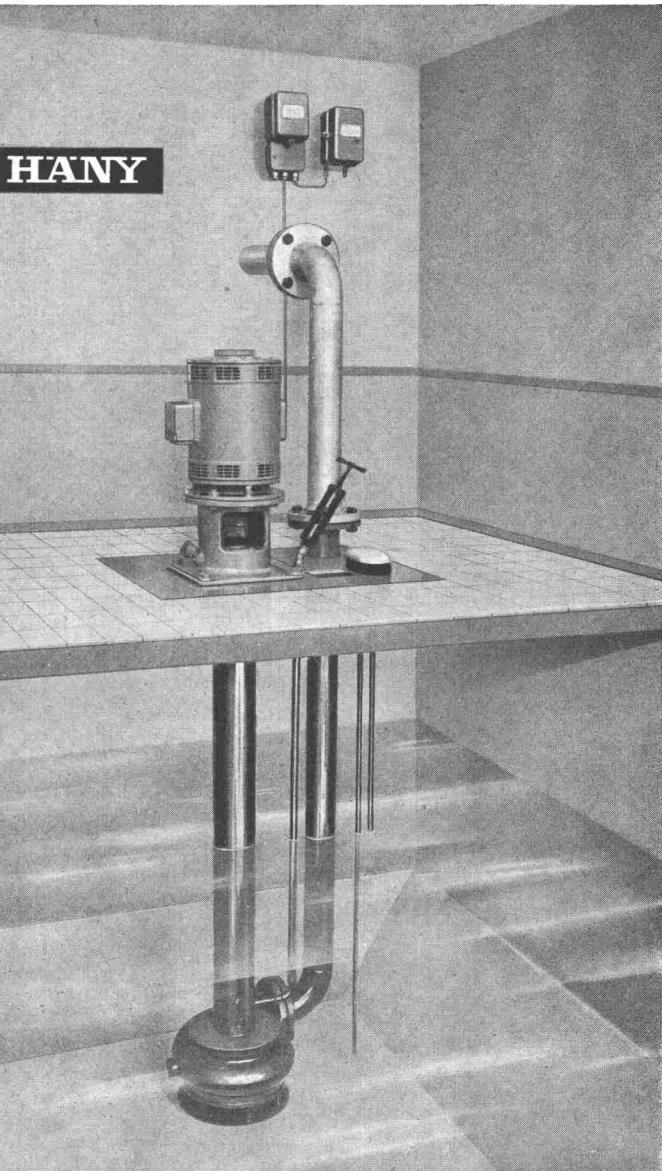
**± 1,2 mm** Transversal-Strichplatte und Kreismarkenlatte

**± 0,5 mm** Opt. Mikrometer, Halbzentimeter-Invarmine

Kern GK 23, das Mehrzweck-Ingenieur-Nivellier mit den entscheidenden Vorteilen: schnellste Messbereitschaft dank dem Kern Kugelgelenkkopf, Beobachtung der Fernrohrlibelle durch das Fernrohrkular, Fokussierung mit Grob-Fein-Trieb, Seitenfeinstellschraube mit Rutschkupplung

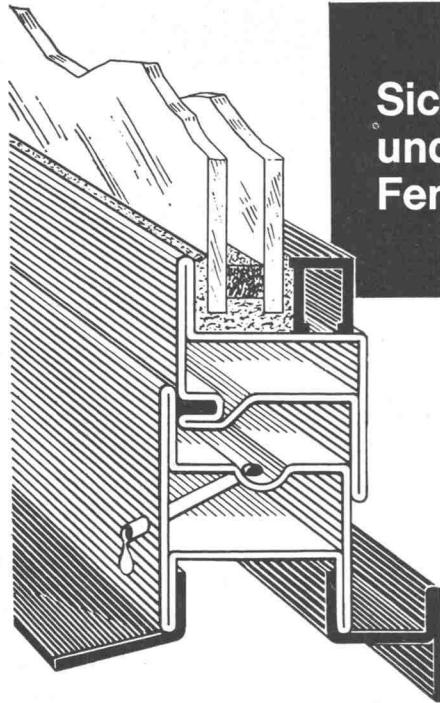


Kern & Co. AG Aarau



Vollautomatische Abwasser- und Fäkalienpumpen in modernster Konstruktion — absolut betriebsicher — geringste Wartung — mit elektronischer Steuerung (keine störenden Schwimmerstangen mehr) — über tausend Anlagen in Betrieb.

Häny & Cie., Pumpenfabrik,  
Tel. 730 555/56/57, Meilen



Sicher gegen Schall  
und Zug schliessen  
Fenster u. Türen mit...

Über 1000 Arten, Dimensionen,  
Profile und Rohre aller Art  
in Stahl und Kunststoff

Jansen & Co. AG, Oberriet/SG  
Stahlröhren- und Sauerstoffwerke, Kunststoffwerke

## Profil-Stahlrohren

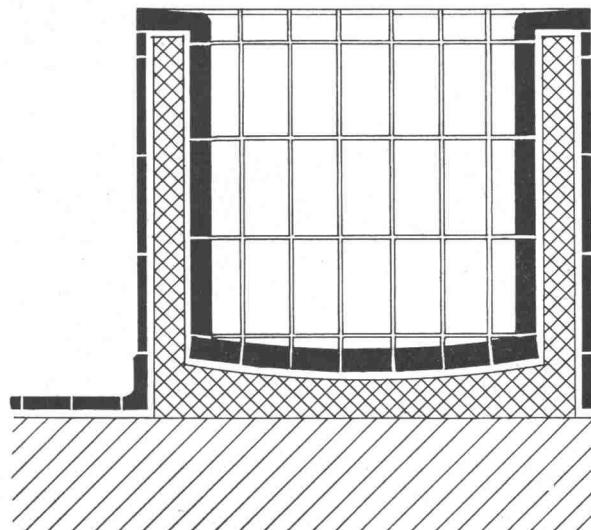
**JANSEN**

Die Zusammenarbeit mit unseren  
Fachleuten bringt die Architekten  
und Konstrukteure auf neue bessere Lösungen

**STAHL      PLASTIK**



**Paul Welker AG   Basel 2**

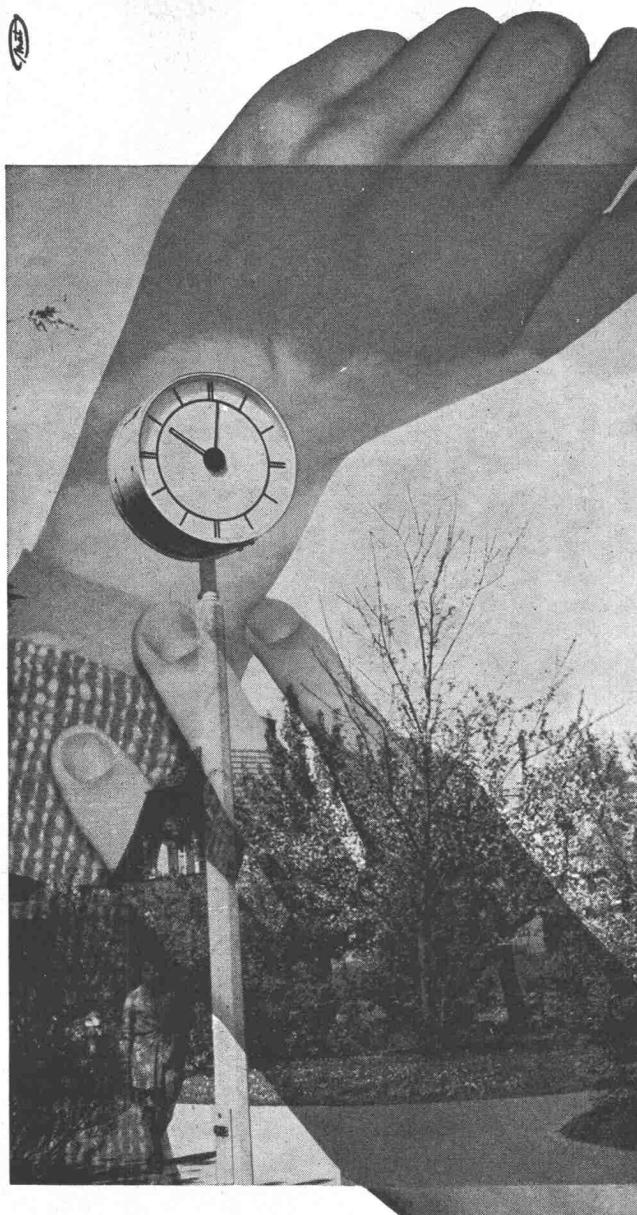


### Säureschutz-Bau

**Säure- und laugenbeständige** Bodenbeläge,  
Ablaufrinnen, Kanäle, Verkleidungen, Behäl-  
terauskleidungen, Nutschenauskleidungen  
und Labortische.

**Flüssigkeitsdichte und säurebeständige Iso-**  
lierungen.

**Säurebeständige** Muffenverdichtung der  
Steinzeugrohre.



**FAVAG zeigt  
mit der Genauigkeit  
eines Chronometers  
die Zeit an...**

in Bahnhöfen, Flughäfen, Schulen, Spitäler, Büros, Fabriken u. s. w. mittels ihrer hervorragenden Haupt- und Nebenuhren.

Dank einer hundertjährigen Erfahrung hat sich FAVAG auf diesem Gebiet Weltruf erworben.

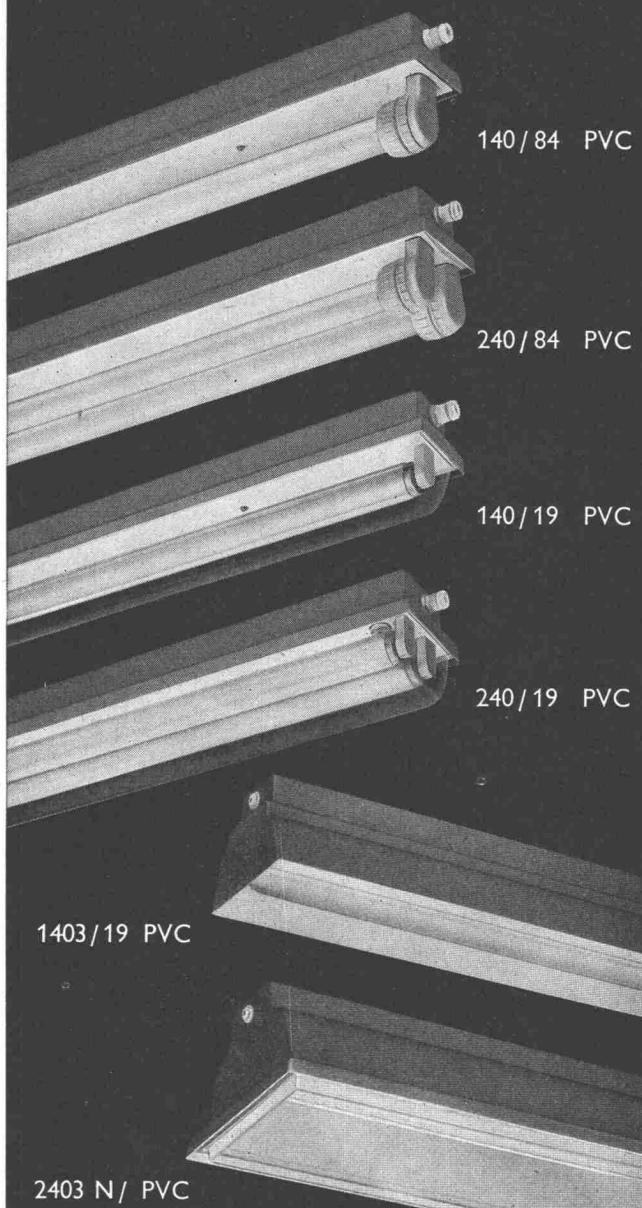
Die FAVAG-Ingenieure beraten Sie gerne bei der Projektierung Ihrer Zeitmessanlagen.

**FAVAG**  
  
**100 JAHRE**

FAVAG A.G.  
Neuchâtel - Schweiz

## Säurefeste Leuchten

Neue Modelle ganz in Kunststoff  
für Säure- und Naß-Betriebe



FLUORA Herisau  
Spezialfabrik

für Fluoreszenz-Leuchten

Tel. 071 / 5 23 63

Beratung in allen lichttechnischen Fragen

Kostenlose Ausarbeitung

von Beleuchtungs-Projekten

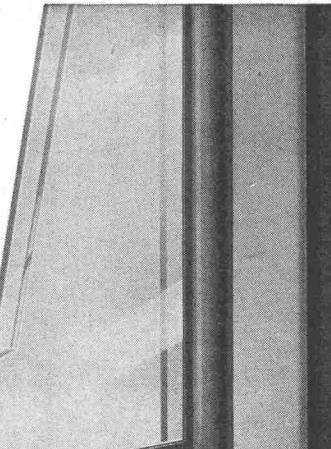
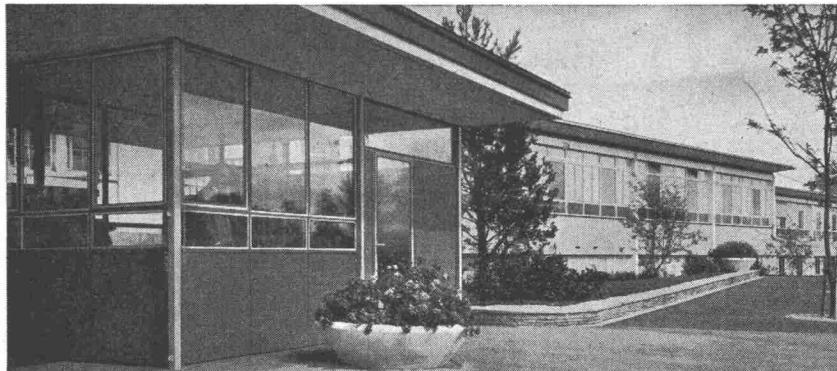
Zuverlässigkeit begründet  
das Vertrauen  
in unsere Produkte

## Drahtseile



Schweizerische  
Seil-Industrie AG  
Schaffhausen  
Tel. 053 / 542 41

CIS



## Mipolam—Fenster

das moderne Fenster  
mit Kunststoffrahmen

- grosse Stabilität
- vorzügliche Abdichtung
- witterungsbeständig
- lichteckte Farben
- alle Flügel-Typen
- schalldämpfend
- Doppelverglasung

Verlangen Sie Prospekt



**VERWO**

**VERWO AG Pfäffikon (SZ) Tel. (055) 544 55**

# Habegger-Bockkrane

Verlangen Sie bitte  
Prospektblatt HuB 2



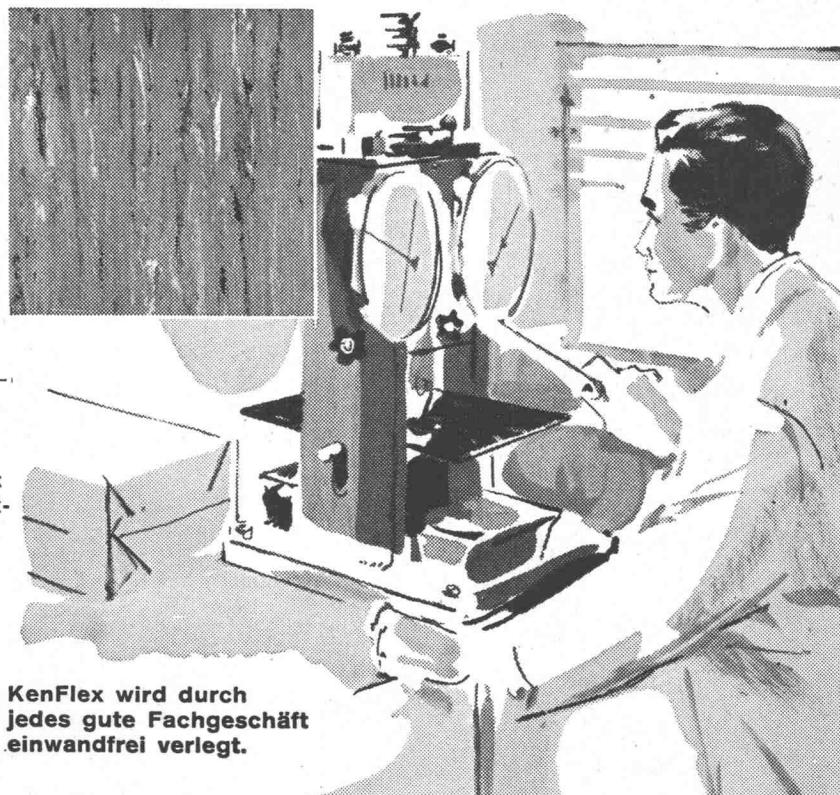
## Frappante Widerstandsfähigkeit

KenFlex ist der repräsentative Bodenbelag, der auch qualitativ den strengsten Anforderungen gewachsen ist.

Für Räume, die streng beansprucht werden und doch schön wirken müssen, ist KenFlex deshalb geradezu ideal, sei es nun für industrielle Betriebe, Verwaltungen, Büros, Schulen oder Restaurants. KenFlex-Platten sind so dauerhaft, dass die Böden auch nach Jahren — selbst bei minimalster Pflege — farbenprächtig und wie neu aussehen. KenFlex ist so rasch verlegt, dass nur kurze Arbeitsunterbrüche entstehen. Das sind einige Gründe, weshalb KenFlex — mit Kentile und KenRoyal — der meistverlegte Plastikbodenbelag der Welt ist.

## KENFLEX

Vinylasbest-Platten für schöne Bodenbeläge in über 20 verschiedenen Farben! Platten 23x23 cm, in 3.2, 2.5 und 1.6 mm Dicke.



KenFlex wird durch jedes gute Fachgeschäft einwandfrei verlegt.

Generalvertretung und Engroslager

**Hans Hassler & Co. AG. Aarau**

Das führende Haus für Linoleum- und Plastikbeläge



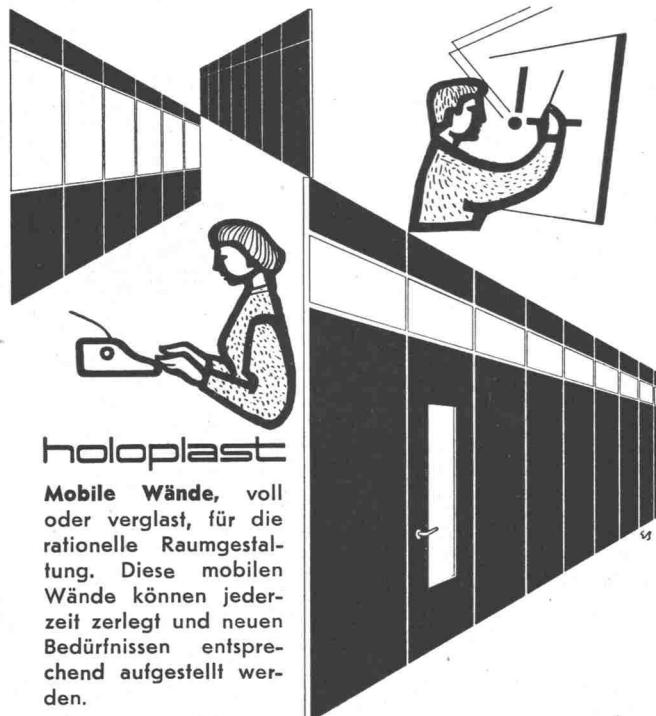
# ← Blitz-GERÜSTE



EMIL **Schärer** ERBEN

ZÜRICH 48 GRUNDSTRASSE 10  
TEL. 051 / 52 42 10 / 54 47 10

Fassadengerüste  
Combi-Blitzgerüste  
Liftschacht-Gerüste  
Decken-Gerüste  
Spengler-Gerüste  
Helm-Gerüste  
Fahr-Gerüste  
Spezial-Gerüste



**holoplast**

Mobile Wände, voll oder verglast, für die rationelle Raumgestaltung. Diese mobilen Wände können jederzeit zerlegt und neuen Bedürfnissen entsprechend aufgestellt werden.



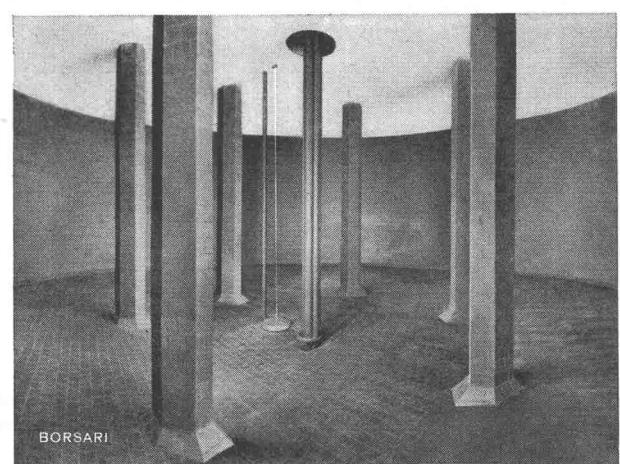
GRIESSER AG

Aadorf  
052/47112  
Basel  
061/346363

Bern  
031/29261  
Luzern  
041/27242

Genève  
022/338204  
St. Gallen  
071/231476

Lausanne  
021/261840  
Zürich  
051/237398



Flughafen-Immobiliengesellschaft Zürich-Kloten  
4 Tanks, total 2 800 000 Liter Heizöl

## **BORSARI** **HEIZÖL- u. BENZIN-TANKS**

aus Eisenbeton mit Plattenauskleidung  
für jeden Bedarf

50 Jahre Erfahrung

Erstklassige Referenzen

Keine Korrosion

Kein Unterhalt

**BORSARI & CO., Zollikon - Zürich**

Telephon (051) 24 96 18

Gegründet 1873

Garagentore aller Systeme  
nach eigenen Patenten

**GAUGER**

GAUGER & CO AG., ZÜRICH  
STAHL + METALLBAU

# Garagetore

## LITZLER & CO AG BASEL 7

**Kamin- und Feuerungsbau**

**Projektierung und Ausführung :**

**Kamine in Eisenbeton  
und Backstein**

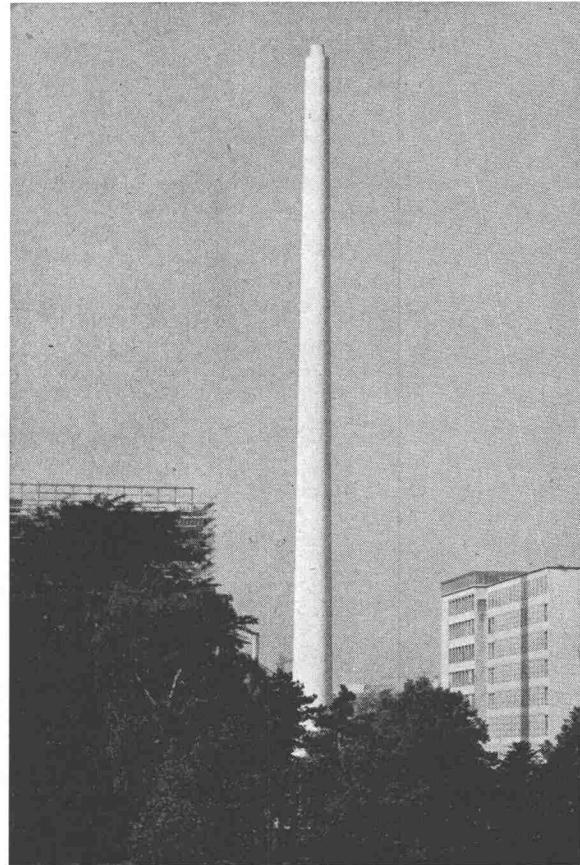
**Industrieofenbau**

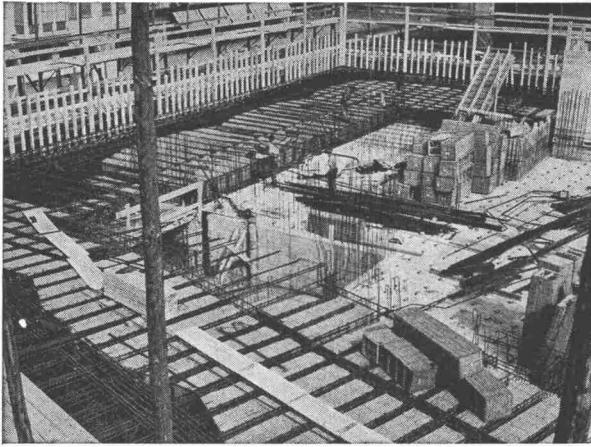
**Kesseleinmauerungen**

**Rauchkanäle**

**sämtliche Reparaturarbeiten**

**Inselstrasse 61, Tel. 061 / 33 59 40**





## ROBUR Schilfrohrzellen für Betondecken

starke, betondichte Hohlkörper,  
alle Dimensionen, verschiedene Ausführungen

**Vorteile:** Freie Konstruktion  
Überbrückung von grossen Spannweiten  
Decken ohne Unterzüge  
Geringes Eigengewicht (Reduktion bis  $200 \text{ kg/m}^2$ )  
Entlastung von Trägern,  
Stützen und Fundamenten  
Vorzügliche Isolation  
Preisgünstig  
Offeraten und Muster zu Diensten

## VEREINIGTE SCHILFWEBEREIEN, ZÜRICH

Telephon (051) 28 43 63



## Patent-Aufzugtreppe

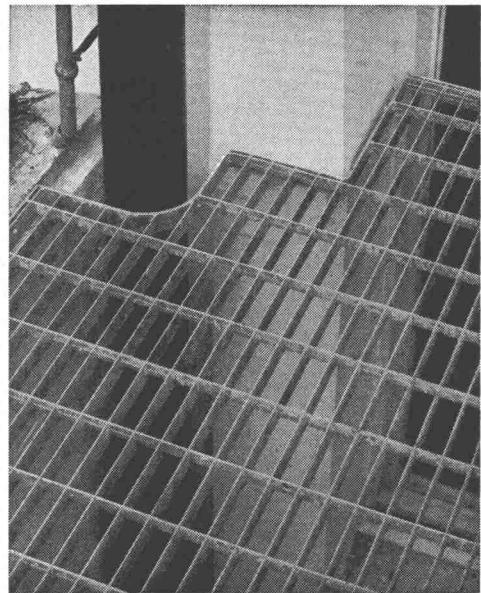
Grösste Vorteile auf  
kleinstem Raum

Schweizer Mustermesse Basel  
Halle 8a, Stand 3138

FELDMANN & CO. ★ HOLZBAU  
LYSS      Kt. BERN

Telephon (032) 8 4184

WALLISELLEN-ZH      TEL. 051/933232

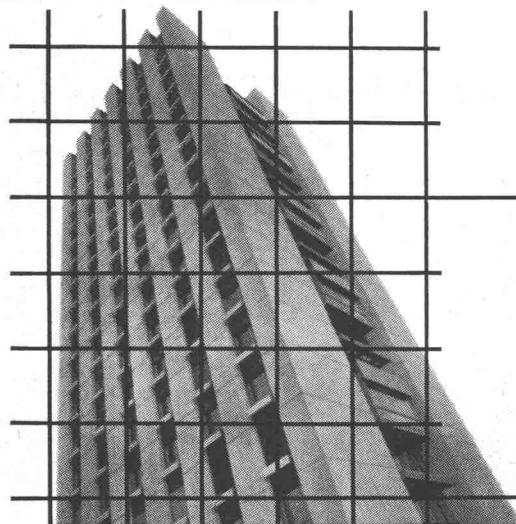


### Schuhkratzroste

Podeste - Abdeckungen - Laufstege

Sämtliche Gitterrostkonstruktionen

System WEMA



Für rationellen Hoch- und Tiefbau  
profilierte **PERFEKT** Stahldrahtnetze

Verlangen Sie Spezialkatalog mit Berechnungstabellen.

## EMIL HITZ

Fabrik für Drahtgeflechte  
Zürich 3/45 Grubenstrasse 29 Telephon 051-33 25 50  
Zweigbetrieb Basel  
Obere Rebgasse 40 Telephon 061-32 45 92

## Bagger

### Einmotoren-Universalbagger

MENCK M 40 0,4/0,45 m<sup>3</sup>  
MENCK M 60 0,6/0,7 m<sup>3</sup>  
MENCK M 90 0,9/1,0 m<sup>3</sup>  
MENCK M 154 1,5/1,7 m<sup>3</sup>  
MENCK M 251 2,25/2,5 m<sup>3</sup>

### Mehrmotoren-Universalbagger

MENCK C 252 2,25/2,5 m<sup>3</sup>  
MENCK D 360 3,6/4,0 m<sup>3</sup>  
MENCK E 450 4,5/5,0 m<sup>3</sup>

### Dreimotoren-

### Spezialsteinbruchbagger

MENCK DN 3,6/4,0 m<sup>3</sup>  
MENCK EN 4,5/5,0 m<sup>3</sup>  
MENCK FN 6,1/7,0 m<sup>3</sup>

## Rammen

### MENCK-Rohrgerüst-Rammen

Nutzhöhe 17,5 bis 35 m  
Halbautomatische Dampfbäre  
Schnellschlagbäre  
Vibrationsbäre

## Flachbagger

MENCK-Schürfkübelraupe  
6,5 m<sup>3</sup> Kübelinhalt

## Menck-R-Eimer

Draglinekübel  
0,36 bis 6,0 m<sup>3</sup> Inhalt

## Verladegreifer

0,3 bis 2,5 m<sup>3</sup> Inhalt

## Robuster

Vielzwecktransporter  
mit auswechselbaren Mulden;  
Tragkraft von 1,8 bis 4,65 t

## Geräte für die Gesteinsaufbereitung

## Betontürme

## Zwangsmischer

## Autobahnmischer

## Turmdrehkrane

## Lieferungs- programm

# Die neue Beton- Emulsion der CTW

# Procollit

Der flüssige Mörtelzusatz Procollit bewirkt eine dauerhafte Verbindung von neuem und altem Mörtel oder Beton, ermöglicht das Erstellen von dünn-schichtigem Ausgleichsmörtel, bis Null auslaufend, ohne Rissbildung, gibt Überzügen erhöhte Abriebfestigkeit ohne Staubbildung, und ist resistent gegen Oele, eignet sich vorzüglich zum Verputzen von Kork- und Schaumstoffplatten.

Mit Procollit keine zeitraubende Spitzarbeit mehr.

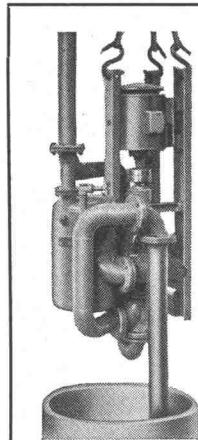
Unser Beratungsdienst erteilt Ihnen gerne jede gewünschte Auskunft.



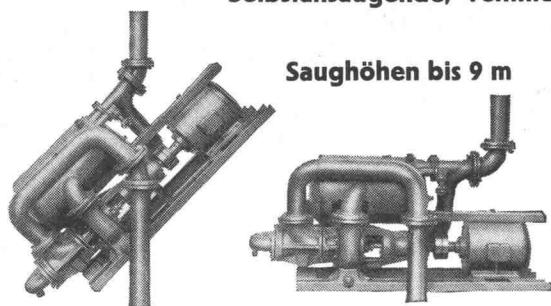
## Chemisch-Technische Werke AG

Muttenz-Basel Tel. 061/53 20 21

Zürich Bern Luzern  
St. Gallen Chur Lausanne Genf Lugano



Selbstansaugende, ventillose



Saughöhen bis 9 m

Gegründet 1871

**Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich**

System Lauchenauer

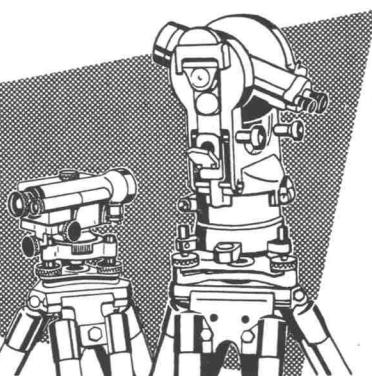
Dasselbe Modell für  
vertikale, schräge oder  
horizontale Aufstellung

Auch mietweise

Telephon (051) 23 35 14

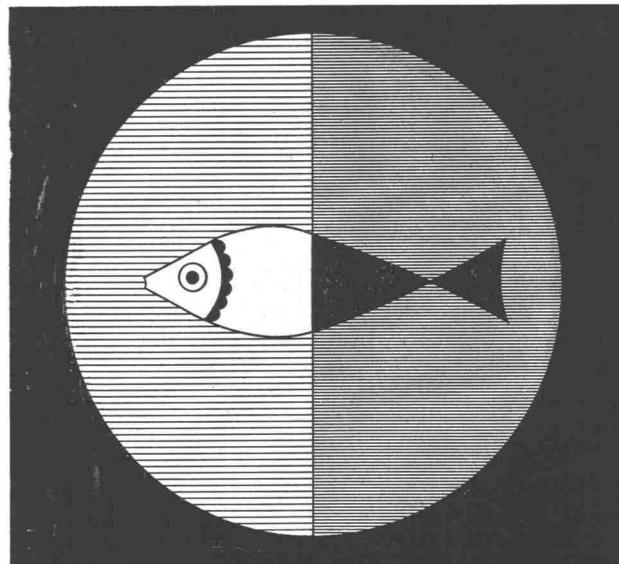


Nivelliere  
Theodolite  
Messgeräte  
Bandmasse  
Wasserwaagen



Fordern Sie  
bitte Angebot  
von

**GRAB & WILDI AG**  
URDORF und ZÜRICH



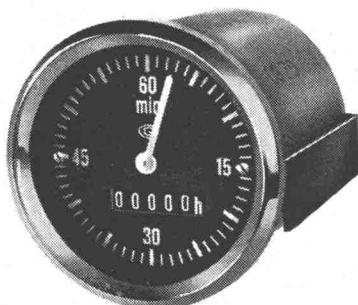
INTERNATIONALE  
FACHMESSE  
MIT FACHTAGUNG

**PRO AQUA**

Wasserversorgung  
Abwasserreinigung  
Müllbeseitigung

30. Sept. bis 7. Okt. 1961

in den Hallen der Schweizer Mustermesse Basel



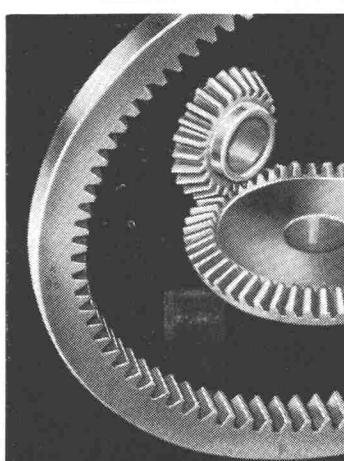
**E.O. BÄR**

Bern Fischermättelistr. 18

Zürich Scheuchzerstr. 70

Genève Rue Ed. Rod 16

**Wirtschaftlichkeit mit  
Betriebsstundenzählern**



Zahnräder  
und  
Verzahnungs-  
arbeiten

**E.O. BÄR**

BERN

FISCHERMÄTTELSTR. 18



**Ausstellungshalle**

## **Ingenieur-Holzbau**

**Projekte, Ausführung**

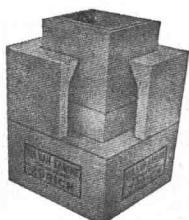
**Lieferung von Hetzern-Ringdübeln**

**Sämtliche Zimmer- und  
Bauschreinerarbeiten**

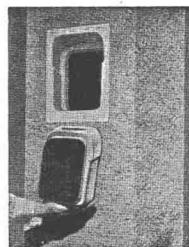
## **GEIGER & CIE BERN**

**Elisabethenstrasse 11  
Telephon (031) 89211**

**Baue schnell und gut ...**



Kamine



Russtüren

**Vulkan-Baustoffe**

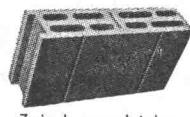
**SPRING + SÖHNE**

ZÜRICH UND DIETIKON

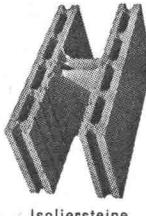
Telephon (051) 52 51 55



Schalungssteine



Zwischenwandsteine



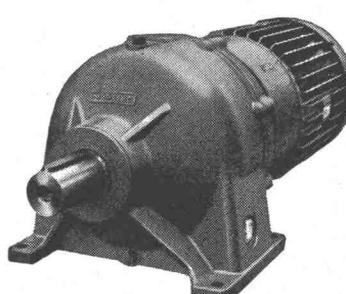
Isoliersteine

**... baue mit SPRING-Steinen**

## **KISS LING**

**Motorgetriebe**

weit über  
die Schweiz hinaus  
bekannt



**Wir lösen jedes  
Getriebeproblem**

Unsere Getriebe sind:

- formschön
  - niedrig im Preis
  - rasch lieferbar
- Normaldrehzahlen ab Lager.

Stirnradgetriebe bis 200 PS, Planetengetriebe bis 150 PS, Trommel- u. Schneckengetriebe bis 25 PS, stufenlose Getriebe bis 8 PS, Spezialgetriebe

**L. Kissling + Co Maschinenfabrik  
Zürich-Seebach  
Telefon 051/466400**

# Kunststeintreppen

Hartkunststeinplatten in diversen Formaten, 20/20 cm bis 50/50 cm  
in erstklassiger Bearbeitung

Umfangreiches Musterzimmer

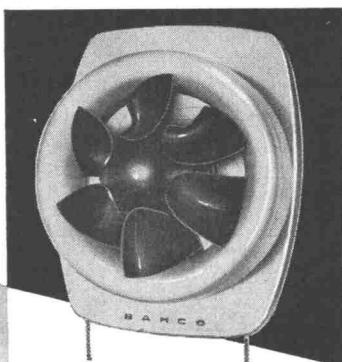
Offertabgabe für Lieferung oder fertig versetzt

Verlangen Sie unverbindliche technische Beratung

MARMOR-MOSAIKWERKE BALDEGG AG., BALDEGG/LU

Telefon (041) 881054

**BAHCO-SILENT**



## Küchenplanung!

**Bitte beachten:** Keine Oberbauten über dem Kochherd, dafür einen BAHCO-SILENT-Küchenventilator vorsehen, der die aufsteigenden Kochdämpfe rasch ins Freie befördert.

**Resultat:** Angenehmere Arbeitsbedingungen — nie mehr Kochgerüche in den Wohnräumen und im Treppenhaus.

Preis Fr. 186.—.

Verkauf durch die Installationsfirmen. Prospekte durch die Generalvertretung:

**Walter Widmann AG - Zürich 1**

Löwenstrasse 20

Telephon 051 / 27 39 96



**Tonwerk Lausen AG**

Feuerfeste Erzeugnisse

Ausgusstein aus Schamotte für Stahlgiesspfanne.

Ausserdem empfehlen wir unsere hochfeuerfesten Steine in Sillimanit, Korund Karborundum



**KAMM & CO.  
Zentralheizungen  
BERN**

Gerberngasse 7b  
Telephon (031) 3 35 37

**kamm**



**SUPERPRESS**  
Pressluftschläuche

AP  
Z

Wer sich Betriebsunterbrüche nicht leisten will, arbeitet mit

## «Superpress»

Der «SUPERPRESS»-Pressluftschläuch mit dem roten Kennstreifen und dem dicken, hellen Aussengummi ist auf den meisten Baustellen anzutreffen. Der «SUPERPRESS» ist dank seinen starken Spezial-Klöppleinlagen, seiner ölbeständigen Innenschicht und seiner Widerstandskraft gegen Abrieb als Pressluft- und Bagger-Schlauch überall bevorzugt, selbst bei den härtesten Stollenarbeiten.

Der Schlauch ist in allen Dimensionen zwischen 13 und 75 mm Lichtweite ab Lager lieferbar, auf Wunsch mit passenden Kupplungen fertig eingebunden. Es lohnt sich bestimmt, den «SUPERPRESS» zu verwenden; denn Sie vermeiden damit kostspielige Betriebsunterbrüche.

### FILIALE:

GENEVE, 52, rue des Bains, Tél. (022) 24 73 62

**Angst & Pfister A/G.**

Zürich

Stampfenbachstrasse 144

Telephon 26 97 01

Für die Lösung Ihrer schwierigen  
Bauprobleme folgender  
Spezialgebiete:

Für die Kantonsschule Winterthur  
lieferten wir 1400 m<sup>2</sup> **ELASTIZELL**-  
Porenbeton auf die Flachdächer,  
als Gefällsbeton und therm. Iso-  
lierung mit Entlüftung.

## FLACHDÄCHER FASSADEN UNTERLAGSBÖDEN

haben wir besonderes Interesse. Technische Berechnungen und die Ausarbeitung von Vorschlägen erfolgen kostenlos.

**ELASTIZELL**-Porenbeton für begehbarer Dachisolierungen und Spezialkonstruktionen — **rowapor**-Kunstharz für isolierende Fassaden-Verputze und -Anstriche (insbesonders für Renovationen) — **MIROL** und **PCI**-Siegel für Zementböden-Oberflächenhärtung und -Imprägnierungen — Wir stehen mit Offeraten und langjähriger Erfahrung zu Ihrer Verfügung.

**rowa**

**ag**

Rüti ZH, Telephon (055) 4 48 13  
Kunstharz- und Isolierbaustoffe



**R. RIGLING & CO.**

ZÜRICH-OERLIKON

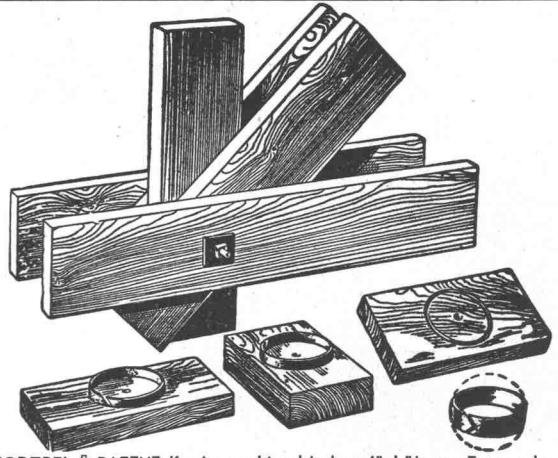
Telephon (051) 46 82 25

Leutschenbachstrasse 44

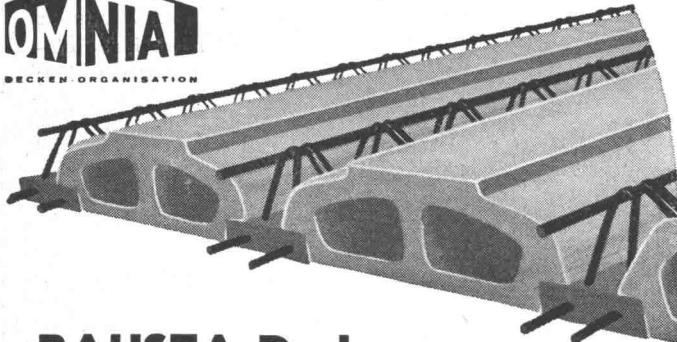
Für Ihre Holzkonstruktionen:

## Ringdübel System RIGLING

Verlangen Sie unsere Preisliste



RINGDÜBEL + PATENT, Knotenpunktverbindung für hölzerne Tragwerke



### BAUSTA-Decke + Patent Nr. 342357

Hochwertige und gleichbleibende Qualität der automatisch geschweißten Stahlträger - ausgezeichneter Verbundträger - vielseitiges Anwendungsgebiet - geringes Gewicht - einfache Verlegemethode.

Ein Erzeugnis der internationalen OMNIA-Decken-Organisation mit über 300 Lizenzwerken in Europa und Übersee.

**OMNIA - Decken-Organisation Schweiz:**

Zentrale: FISCA AG, Leimenstrasse 76  
Basel Telefon: (061) 24 66 52 und 24 66 53

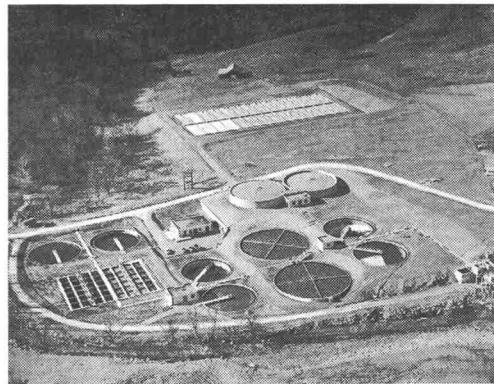
Lizenzwerke: Baustein- und Betonwarenfabrik AG,  
Spreitenbach AG (051) 88 84 78

Wilhelm Brodtbeck AG., Zementwarenfabrik,  
Pratteln BL (061) 81 50 12

Baubedarf und Zementwaren Gustav Hunziker AG.,  
Ins-Anet BE (032) 8 32 82

Emile Monney, Matériaux de Construction, Route  
de Vernier 133, Genève (022) 34 52 33 / 34 52 34

Procim S. A., Fabrique de Produits en Ciment,  
Monthey VS (025) 4 25 97 / 4 27 26



Automatische Rechen, Rechengut- und Kehricht-Zerkleinerungs-Maschinen

Absetzbecken (Rund- und Rechteckbecken)

Biologische Abwasserreinigung

Faulkammerausrüstungen

Kombinierte Abwasserreinigungsanlagen für kleine Gemeinden und Institutionen

Industrielle Abwasserreinigung

Flotationssysteme

*Alpha AG. Nidau*

Tel. (032) 2 46 92

**ANTIPORAN  
IST  
FÜHREND**

Auskleidung von Reservoiren,  
Trinkwasser- und Kläranlagen,  
Schwimmbädern, Schächten,  
Silos, Tunnels, Fabrikräumen,  
Öltanks

Gutachten und Expertisen



ANTIPORAN AG, BERN

Postfach 123, Bern-Kornhaus

Telephon 031·8 60 12

ANTIPORAN bewährt sich seit Jahren zur Auskleidung und Abdichtung von Bauwerken aller Art.

ANTIPORAN, in mehreren Materialtypen hergestellt, ist beständig gegen Gas, Öl, Wasser, Säuren, Laugen usw.

ANTIPORAN ist EMPA-geprüft, Atteste sowie Kundenreferenzen stehen zur Verfügung. Dank 10jähriger Forschung und Erfahrung sind ANTIPORAN-Auskleidungen heute führend.

Unsere Spezialisten arbeiten im In- und Ausland. Wir bieten Ihnen einen erstklassigen Kundendienst und weitgehende Garantien für Material und Arbeit.

Unterbreiten Sie uns Ihre Auskleidungs- und Abdichtungsprobleme, wir werden auch für Sie die vorteilhafteste Lösung finden.

# Flumser Steinwolle MATTEN

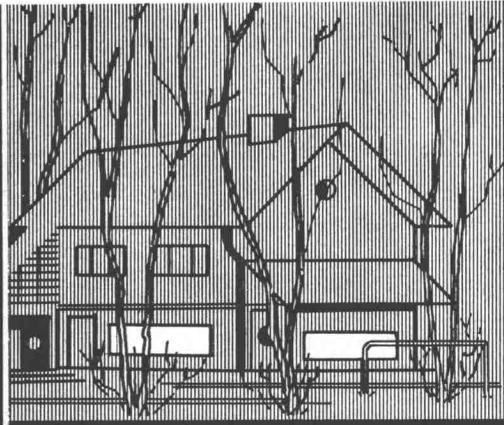


für Wärme- und Schallisolation. Feuerhemmend, anorganisch, erschütterungsfest. Extra-verfilzt.

Schmelzwerk Spoerry AG  
Flums SG Tel. 085/83148

jetzt 30 % leichter

bis 15 % Brennstoffeinsparungen



## SIGMA-Junior

Die automatische witterungsabhängige Zentralheizungs-Regulierung für Kleinbauten



SIGMA-Junior steuert Ölfeuerungen oder Motorventile

Seine Reguliereigenschaften entsprechen denjenigen des seit Jahren hervorragend bewährten

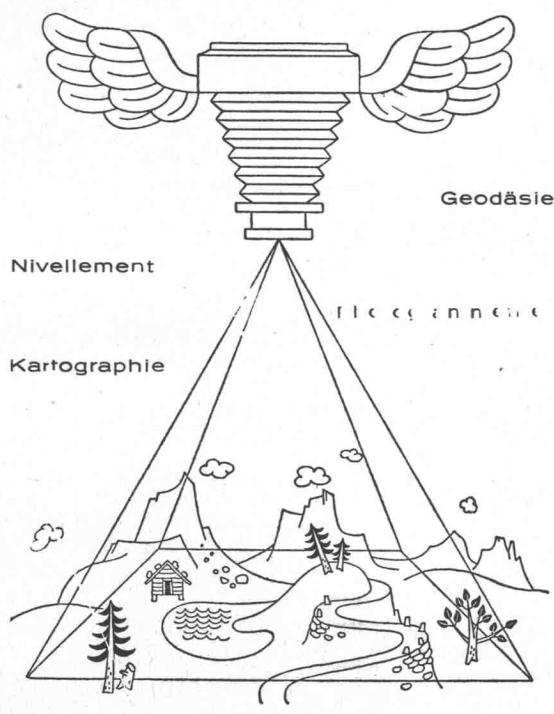
**SIGMA**

LANDIS & GYR AG. ZUG

## HANS LEUPIN

TECHNISCHES BUREAU TEL. 4 46 50

BERN



## Garagetore

Rolladen



Metallfenster

Filialen in Basel, Bern, Lausanne, Luzern, Neuchâtel, Solothurn, Winterthur



Gegr. 1865

Tel. (052) 7 21 21

**Vollautomat. Kühl- und Gefrieranlagen**  
für das gesamte Gewerbe und die Industrie

**Thermische Isolierungen**

gegen Wärme- und Kälteverluste sowie Schall- und  
Bauisolierungen

**Laden- und Kühlmöbelbau**

Kühlvitrinen, Verkaufskorpusse, Kühlschränke, Bar-  
und Buffetanlagen

**Armaturen- und Apparatebau**

speziell für die Getränkeindustrie, Wasser-  
aufbereitung und -filtration

**Oberflächen- und Härtetechnik**

Metallveredlung spez. Nicronverfahren  
für höchstbeanspruchte Maschinenteile aus der  
Maschinen-, Textil-, Kunststoff-, chemischen,  
Fahrzeug- und Flugzeugindustrie.

**A. SCHELLENBAUM + CO AG**  
**WINTERTHUR**



**Die altbewährte  
Schweizermarke  
für Rabitz  
jeder Art.**

**SD L SCHWEIZ. DRAHTZIEGELFABRIK AG. LOTZWIL**



*feuerfeste produkte*  
**BAU- & INDUSTRIE-KERAMIK A.-G. LAUSEN**

vormals:

**A.-G. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN**

*klinken*

*steinzeug*

# HANDY ANGLE

HANDY ANGLE-Konstruktionsprofile sind in vier Größen lieferbar — für jeden Zweck und jede Belastung erhalten Sie den geeigneten Winkel.

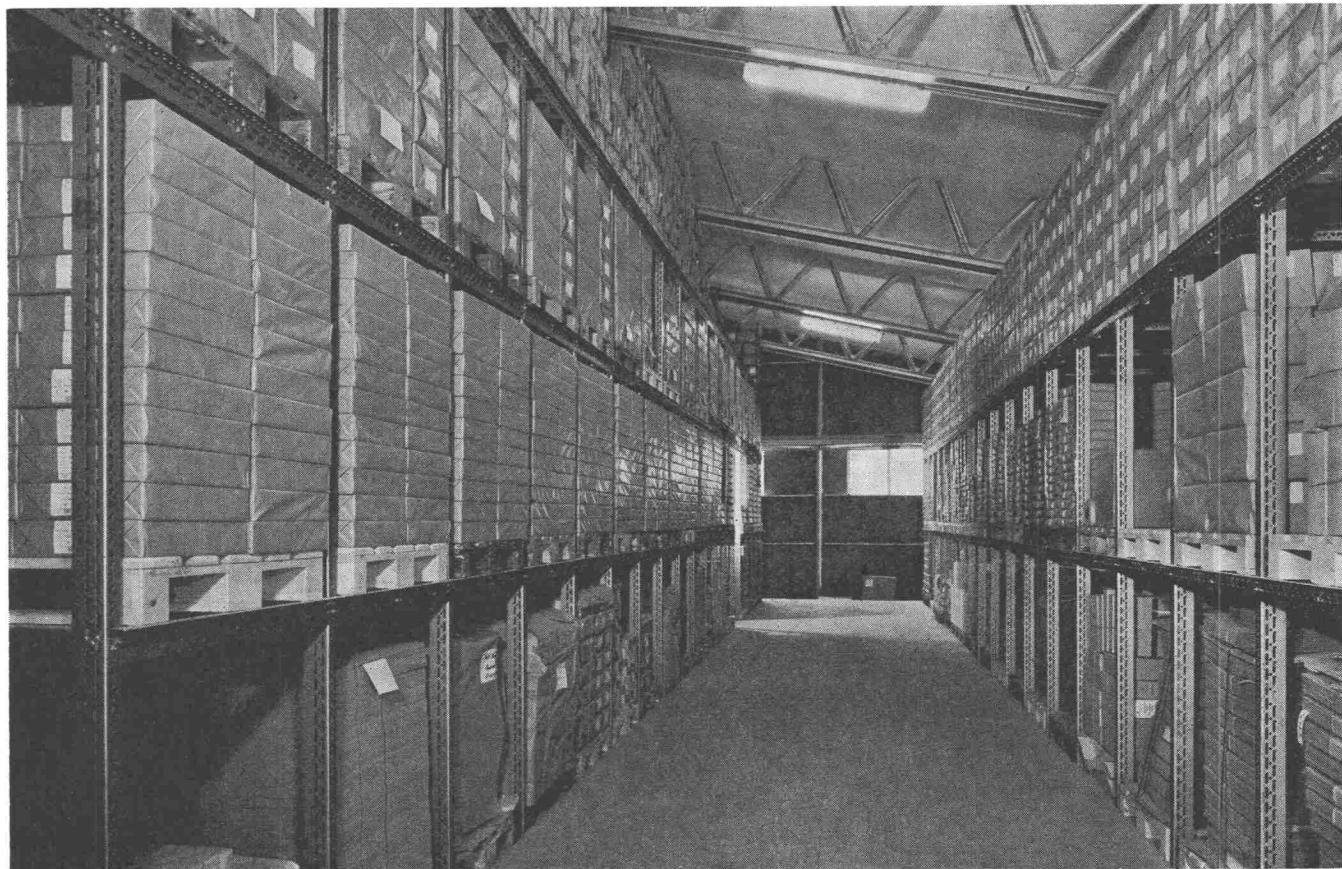
Blechtablare in den Breiten von 20, 30, 45, 60 und 75 cm.

das beliebte und bewährte Baukasten-System, bietet Ihnen tausendfältige Konstruktionsmöglichkeiten.

wenig Mitteln Sie dank HANDY ANGLE Ihre Projekte verwirklichen können.

- ist äusserst preisgünstig. Sie werden überrascht sein, mit wie
- ist platzsparend. Jeder ungenutzte Winkel lässt sich verwerten. — HANDY ANGLE bringt Ordnung und Uebersicht. Abänderungen oder Erweiterungen lassen sich mit wenig Kosten bewerkstelligen.
- ist schnell und kinderleicht montierbar.
- ist enorm tragkräftig. Selbst Palettengestelle für schwerste Lasten lassen sich mit HANDY ANGLE erstellen (siehe Abbildung).

**HANDY ANGLE — ein Welterfolg. In der Schweiz allein ca. 400 000 m verkauft!**



Unser Verkaufsprogramm umfasst ausserdem:

**Rohr-, Ganzstahl-, Paletten- und Spezialgestelle**

**Büro- und Betriebsmobiliar, wie Kleiderschränke, offene Garderoben etc.**

**Hydraulische Arbeitsbühnen**

**Elektro- und Diesel-Stapler, Hand- und Elektro-Hubwagen**

**Hydraulische Hebe- und Verladebühnen, Hebezeuge, Warenaufzüge etc.**

**Lagerbehälter aus Stahlblech, Kunststoff, Leichtmetall und anderem Material**

**Fahrradständer und Motorrad-Unterstände**

**H U L F T E G G E R & C O . A G S T Ä F A / Z H**

Eigener Montagedienst  
Tel. (051) 74 90 33—36

Das Problem

# LUFT

beschäftigt vielerorts auch den Architekten. — Uebertragen Sie uns diese Sorge, wir suchen immer nach der günstigsten Lösung.

Klimaanlagen  
Luftheizung  
Luftbefeuertung  
Lufttrocknung  
Entnebelung  
Luftfiltrierung  
Ventilationen jeder Art

Referenzen in der ganzen Schweiz.  
Wir kommen gerne auch zu Ihnen.

## WERA

**WERA-Apparatebau AG. Bern**

Gerberngasse 23/33, Tel. (031) 3 99 11



Automatische Alarmanlagen gegen Feuer —  
Einbruch — Ueberfall

Architekten empfehlen ihren  
Bauherren:

## Ultraschall-Raumschutz

verhindert jeden Durchbruch durch Wände,  
Böden und Decken

## Alarmglas

für Schaufenster mit wertvollen Auslagen

## Signaphon-Telealarme

übermittelt jeden Alarm automatisch an  
verschiedene Stellen über beliebige Distanz  
Projekte und Kostenvoranschläge durch

**SECURITON AG, Zollikofen**

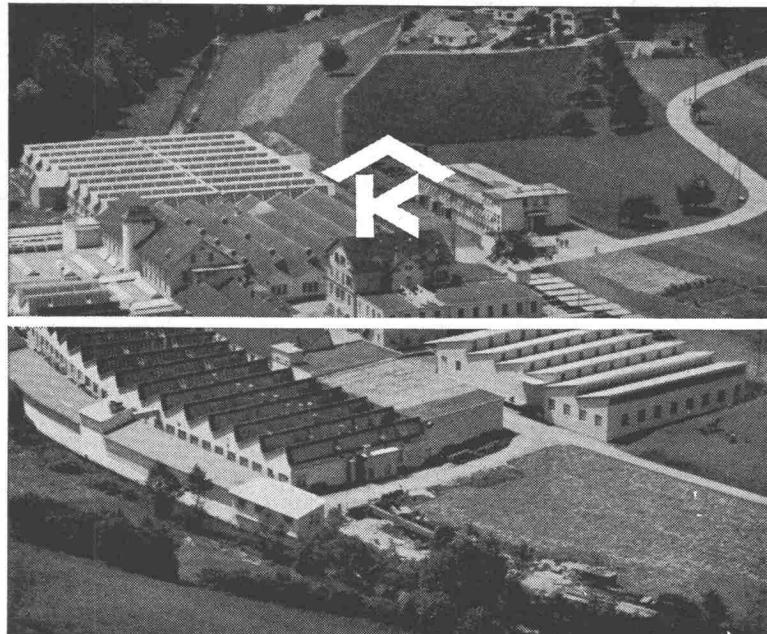
Birkengasse 15, Telephon (031) 65 04 92

Gebr.  
Tuchschen AG   
Frauenfeld

TUCHSCHMID

# Hallen in Stahl

10



# KULLY GLASDÄCHER

Kittlose Oberlichter  
für Shed- Sattel- und Pultdächer

Parallelöffnende Ventilations-  
flügel «AIREX»

A. Kully A.G. Glasdachwerke Olten

Betonarbeiten armiert mit

**BOX**  **STAHL**

naturhart, als einziger hochwertiger Schweizer  
Baustahl IIb ohne Festigkeitseinbuße schweißbar

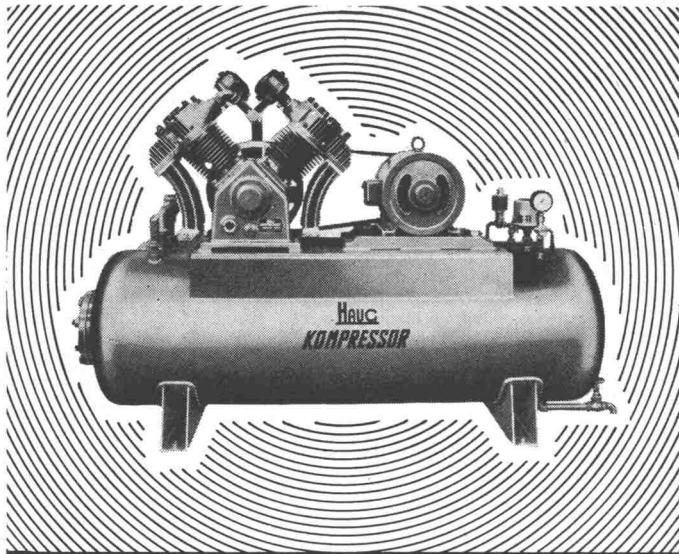
**MONTEFORNO, Stahl- und Walzwerke AG, BODIO**

Spezial-Betonröhren  
«Phlomax»

**comolli**

Comolli's Erben AG. Bremgarten

Telephon 057/71414



## Haug KOMPRESSOREN

VAKUUMPUMPEN   LUFTFILTER FÜR JEDEN ZWECK  
**FRITZ HAUG AG., MASCHINENFABRIK, ST. GALLEN**  
 AUSSTELLUNG UND VORFÜHRUNG BEI  
 ERNST HAUSAMANN & CO. ZÜRICH 3/45  
 UETLIBERGSTRASSE 15

		<p><b>Schneider</b>  <b>Toilettenkasten</b></p> <p><b>rostfrei</b></p> <p>Bieten grossen Komfort und besseres Aussehen. Vereinfachen die Installationen.</p> <p>Ersparen separate Anschaffung und Montage von Spiegel, Glastablar, Steckdosen und Beleuchtung.</p> <p>Die preisgünstigen, rostfreien Schneider-Toilettenkasten bewähren sich seit Jahren.</p>
Prospekte und Auskünfte durch:	<b>W. Schneider + Co.</b>	Metallwarenfabrik, Langnau-Zürich, Tel. 051/92 34 77

# Schaffroth & Späti

WINTERTHUR  
 PFLANZSCHULSTR. 28

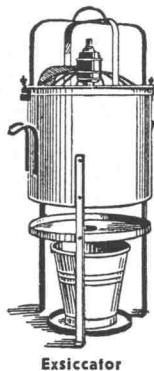
INHABER: MAX SPÄTI & CO.  
**ASPHALT- UND BODENBELÄGE**  
 TELEPHON 052/220 95

Gussasphalt-Flachdächer  
 Kiesklebedächer jeder Art  
 wasserdichte Isolierungen  
 Hartgussasphalt-Böden  
 Flintkote-Beläge  
 LINOLITH-Kunstholt-Dauerbeläge  
 HARTBETON-Böden

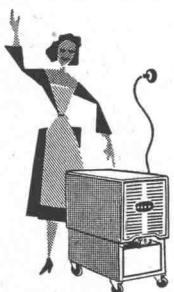
## Bau-Entfeuchtung

wie Neubau Schweiz.  
 Bankverein Zürich

### Austrocknung



aller zu feuchten



### Räume

wie Archive, Lager,  
 Souterrain-Räume  
 Keller etc.

Oasis-Entfeuchter  
 für bewohnte Räume

**H. Krüger, Ing. - St. Gallen**  
 Berneckstrasse 44      Telefon (071) 22 57 20

## BASALTWOLLE

### «BASALAN»



Einige langfaserige Steinwolle, beste Filzfähigkeit, unbrennbar, dauerhaft, bruchfest.

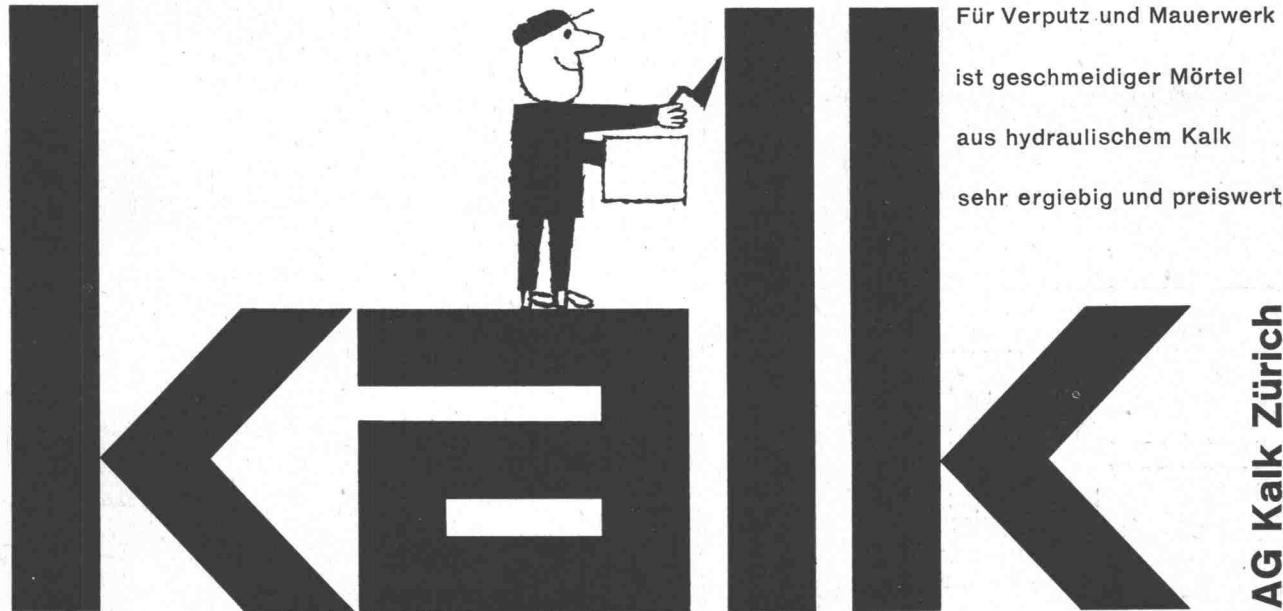
Gegen Kälte, Wärme, Schall, für Böden, Wände, Dächer. Trittschall-dämmung. Lose u. in div. Maßen.

**OTTO F. GISS** Tel. (061) 46 05 12      **MÜNCHENSTEIN**



# HANS KISSLING EISENBAU AG BERN

Stahlbau,  
Metallbau, Torbau



Für Verputz und Mauerwerk  
ist geschmeidiger Mörtel  
aus hydraulischem Kalk  
sehr ergiebig und preiswert

AG Kalk Zürich

## Cupolux - das modernste Oberlicht

Kantonsbibliothek Aarau



die erste und seit jeher führende Lichtkuppel  
jetzt mit Bügelbefestigung für absolute Dilatationsmöglichkeit  
Cupolux vergilbt nicht  
12 international genormte Formate, rund, quadratisch, rechteckig

JAKOB SCHERRER SÖHNE

Verlangen Sie Offeren und Referenzen

Allmendstrasse 7 Zürich 2 Tel. 051/25 79 80

**«WIPPERMANN»**  
Präzisions-Rollenketten-Antriebe  
für hohe Ansprüche

Komplette Antriebe ab Lager

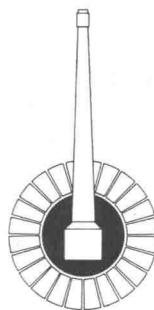
Verlangen Sie Katalog 160 B

**WILH. PLÜSS ZÜRICH 1**  
Talstraße 66 Telephon (051) 2752 01/272780 Postfach Zürich 39

# beton ag

liefert und montiert vorfabrizierte Betonkonstruktionsteile wie Stützen, Träger, Binder sowie auch ganze Objekte

**BETON AG VILLMERGEN** ☎ 057 6 3311

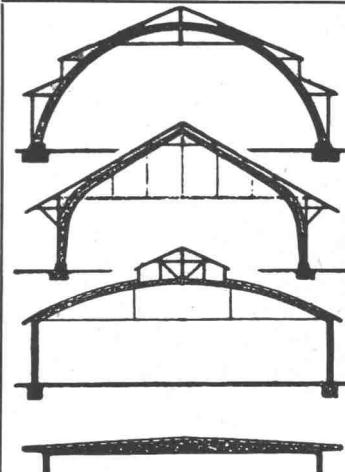


gegr.  
1881

**GUNNAR ROMEIGALLI AG.**  
**WINTERTHUR**

Tel. (052) 2 11 86

Industrieöfen  
Abfallverbrennungsöfen  
Hochkamine  
Spezialkamine für Heizungsanlagen  
Absetzkammern  
Reparaturen aller Art



**B. ZÖLLIG**  
**SÖHNE**  
Holz-Konstruktionen  
**ARBON**

Spezialität  
**AUSFÜHRUNG In der HETZERBAUWEISE**  
FÜR LAGER-, TURN- UND FABRIKHALLEN  
LEHRGERÖSTE UND KIRCHEN  
RISSFESTE SÄULEN



**Hamelner - Kupfer - Kaminhüte**

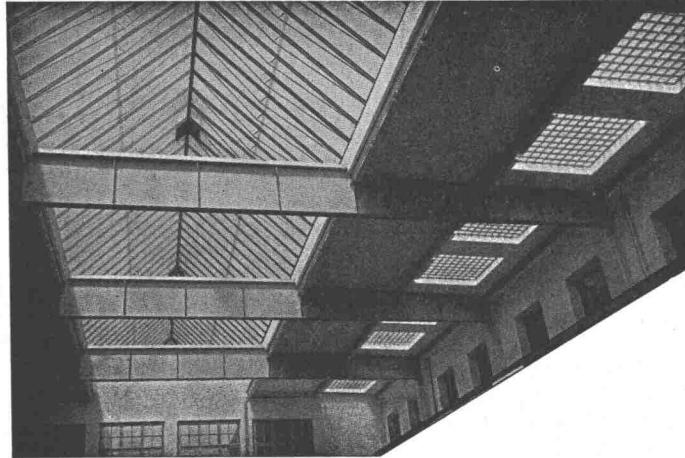
Elegant, preiswert, einfach zu versetzen. Für Offerte Kamin-Innen- und -Aussenmasse angeben.

**Edm. Diebold, Zürich 37**

Habsburgstr. 33  
Tel. (051) 44 85 60

**UNISTEEL AG BERN**

Laupenstrasse 4 Telephon 031/28693



Kittlose

## Glasdächer

Glasbeton-Oberlichter, begeh- und befahrbar

### Glasbaustein-Wände

**WALTHER & MÜLLER  
GLASBAU AG., BERN**

Telephon (031) 2 49 12

Preislich sehr günstig

### Architektur und Reliefmodelle

in jedem Material, exakte Arbeit, kurzfristig lieferbar.

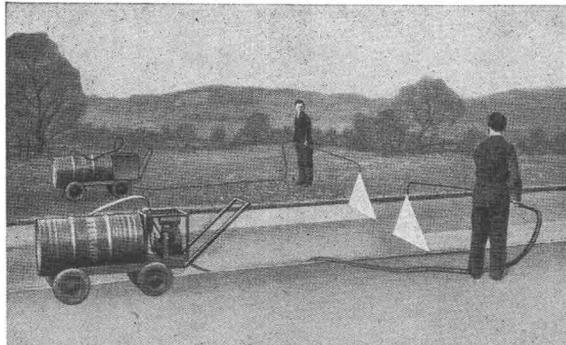
J. Vogler, Modellbau, Neuenhof AG, Nelkenstr. 3, Tel. (056) 6 09 85.

## OMEGOLIN

Rostschutz- und Dichtungslack auf Bitumenbasis. Streichfertig, schnell trocknend, von grosser Elastizität.

**bacher**  
BACHER AG. REINACH-BASEL

**"Ritecure"**  
LA MEILLEURE PROTECTION DU BETON  
BESTER BETONSCHUTZ



Das seit 25 Jahren erprobte Produkt!

Das unentbehrliche Betonschutzmittel für die Herstellung von Autobahnen, Bundesstrassen, Flugplätzen, für den Hoch- und Tiefbau.

Photokopien der EMPA-Versuchsresultate stehen gerne auf Wunsch zur Verfügung.

Eine Betonfläche von 1 500 000 m<sup>2</sup> ist bis Ende 1960 in der Schweiz mit «RITECURE» bespritzt worden.

Fabrik und Verkaufsstelle für die Schweiz:

**Aktiengesellschaft Ritecure-Verfahren  
Chavannes-Renens**

Av. de la Gare 7bis — Tel. (021) 25 58 22

## Wir isolieren

**Ihre Präzisionsmaschinen**  
gegen störende Einflüsse von Erschütterungen

**Ihre Hämmer und Pressen**  
zum Schutze von Maschinen, den betriebseigenen  
Bauten und der Umgebung

**Trittschall- und Bodenisolationen**  
durch unsere patentierten Korkaero-Platten  
Verlangen Sie kostenfreie Beratung durch

**VAPOR AG. ZÜRICH 2**

C.-F.-MEYER-STRASSE 14

TELEPHON (051) 25 41 10



ABTEILUNG ISOLATION

**STS**

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Technico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**INDUSTRIE - ABTEILUNG:**

- 171 **Je ein Techniker-Konstrukteur und Maschinentechniker mit Praxis,** möglichst im Apparatebau f. d. chem. Industrie, Fabr. Kt. Zürich.  
 175 **Heizungsingenieur oder -techniker mit Praxis für Projekt, Ausführung und Bauleitung von Zentralheizungsanlagen,** geeignet für den Verkehr mit Architekten, Bauherren, Unternehmern und Vertretern. Kenntnisse in Lüftungsfragen erwünscht. Kleinerer Betrieb in Basel.  
 177 **Dipl. Maschinentechniker mit Praxis,** wenn möglich auf dem Gebiet der Filterkonstruktionen und -anwendungen, für den Verkauf im Innen- und Aussendienst im In- und Ausland. Deutsch, Französisch. Ingenieurbüro in Genf.  
 179 **Ingénieur qualifié pour organiser et diriger un service de ventes en Italie.** Capable d'analyser le marché et préparer un programme de promotion de ventes. Italien, anglais et français. Société de vente d'équipements fabriquées en USA et en Italie à Rome.  
 391 **Je 1 Heizungstechniker und Sanitärtechniker (evtl. qualifizierte Zeichner) mit Praxis zur selbständigen Bearbeitung von Projekten und Ausführungen,** Stadt im Kanton Bern.  
 409 **Junger dipl. Maschinentechniker mit etwas Praxis für Konstruktion, Werkstattbeaufsichtigung und später evtl. auch Verkauf von Maschinen für die Getränke-, Nahrungsmittel- und chemische Industrie.** Zürich.  
 443 **Technicien-électricien capables pour études, projets et plans d'exécution pour installations à courant fort, éventuellement courant faible et éclairagisme, en outre dessinateur-électricien.** Bureau d'ingénieur S. I. A. à Lausanne.

451 **Dipl. Elektroingenieure und -techniker, Fachrichtung Schwachstrom-Hochfrequenztechnik für Labor- und Konstruktionstätigkeiten.** Fabrik elektrischer Apparate und Maschinen, Nähe Zürich.

**B A U - A B T E I L U N G :**

- 198 **Eisenbetontechniker mit Praxis,** für statische Berechnungen und Planbearbeitung; ferner **Eisenbetonzeichner.** Ing.-Büro Zürich.  
 216 **Eisenbetontechniker mit Büro- und Bauplatzpraxis.** Ferner je 1 gelernter **Eisenbeton- und Tiefbauzeichner mit Praxis.** Ing.-Büro Zentralschweiz.  
 254 **Baufachmann (Techniker oder Zeichner, auch ältere Bewerber) mit Praxis für Arbeitsvorbereitung, Termin- und Materialkontrolle, Planbearbeitung, Rapportwesen etc.** Zementwarenfabrik Kt. Bern.  
 256 **Dessinateur en bâtiment, ayant quelque pratique.** Bureau d'architecture, Lausanne.  
 282 **Dipl. Bauingenieur oder Tiefbautechniker,** guter Statiker mit etwas Praxis für Eisenbetonbau und allg. Tiefbauten. Ingenieurbüro im Tessin.  
 348 **Architekt mit Praxis und künstlerisch begabt für Projektierung grosser Ueberbautungen (Geschäftshäuser, Einkaufszentren, Wohnkolonien), ferner Hochbauzeichner mit Praxis.** Grossunternehmung Zürich.  
 350 **Hoch- oder Tiefbautechniker mit Praxis für Büro und Bauplatz.** Hoch- und Tiefbaugeschäft in grosser Ortschaft Kt. Appenzell/AR.  
 352 **Hochbauführer mit mehrjähriger Praxis als selbständiger örtlicher Bauleiter eines öffentlichen Gebäudes (Bausumme 10 Mill.).** Eintritt spätestens Herbst 1961, Anstellungsduer einige Jahre. Architekturbüro in Stadt der Nordwestschweiz.  
 354 **Eisenbetontechniker oder -zeichner für Konstruktionspläne in Eisenbeton-Hoch- und -Tiefbau.** Ingenieurbüro Zürich.  
 356 **Technische Beamte (dipl. Hochbautechniker und Bauführer mit mehrjähriger Praxis, gelernte Hochbauzeichner mit Praxis)** für das Kant. Hochbauamt einer grossen Stadt der Nordwestschweiz. Bewerbungen bis 23. Juni.  
 358 **2 jüngere Architekten als Mitarbeiter bei der Entwurfsgruppe der Bauabteilung auf dem Gebiete des ländlichen Siedlungswe-sens.** Gemeinnützige Siedlungsgesellschaft in Bonn (Deutschl.)

## Gusseiserne Hochdruckröhren mit Stemm- u. Schraubmuffen

Formstücke — Armaturen

Schweizer Normalien  
Lager in Winterthur



für normalen und  
höheren Betriebsdruck

**KÄGI & Co.** TELEPHON No. 22415 **WINTERTHUR**

Kleines Ing.-Büro, S. I. A.

### sucht AUFRÄGE

Kurze Termine

Offerten unter Chiffre ZW 1047 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Ich suche den

## BAUFÜHRER

für den

### Neubau der Universitätsbibliothek

in Basel.

Stellenantritt: spätestens im Herbst 1961.

Otto H. Senn, Architekt BSA/S. I. A., St. Johannvorstadt 17, Basel, Tel. 061/24 37 17.

Dipl. Bauingenieur, Statiker

### sucht HEIMARBEIT

Offerten unter Chiffre ZU 1035 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

### GEMEINDE ZOLLIKON

#### Stellenausschreibung

Beim Bau- und Vermessungsamt Zollikon ist die Stelle eines

### Hochbautechniker-Bauführers (evtl. Architekten)

für Planungs- und Projektarbeiten, Bauleitungen, Beratung der Bauinteressenten und Bearbeitung von Angelegenheiten der örtlichen Baupolizei neu zu besetzen. Eintritt nach Vereinbarung.

Besoldung im Rahmen der geltenden Besoldungsverordnung. Bewerber belieben ihre Anmeldung mit Lebenslauf und Gehaltsansprüchen zu richten an **Gemeinderat Hans Weideli, Bauvorstand, Seestr. 20, Zollikon.**

Der Gemeinderat.



Grosses Industrieunternehmen auf dem Platze Zürich sucht im Zusammenhang mit dem Ausbau und der neuen Aufgabenstellung seiner Bau-Abteilung

## **Architekten/Bauführer Dipl. Bautechniker Hochbauzeichner**

für interessante Aufgaben im Bereich des Industrie- und Wohnungsbau. Einsatz und Stellung nach Eignung.

Dauerstelle — zeitgemäss Salarierung — Pensionskasse — 5-Tagewoche.

Interessenten belieben ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen und unter Angabe der Saläransprüche einzureichen unter Chiffre P 49853 Z an Publicitas, Zürich 1.

Die Regionalplanungsgruppe Bern sucht einen

## **PLANER**

zur selbständigen Bearbeitung von Orts- und Regionalplanungen. Es wird ihm als Stellvertreter des Regionalplaners (Chef des technischen Büros) ein eigenes Arbeitsgebiet zugeteilt.

**Wir wünschen** eine initiative, charakterfeste Persönlichkeit mit Erfahrung im Planungs- und Bauwesen, Gewandtheit im Verkehr mit Behörden, Sinn für Zusammenarbeit, Verständnis für Rechtsfragen, Hochschulbildung, jedoch nicht Voraussetzung, guten Kenntnissen der französischen Sprache, event. französischer Mutter-sprache.

**Wir bieten** ein interessantes Tätigkeitsgebiet, gute Bezahlung, Möglichkeit des Eintrittes in eine Pensionskasse, Autoentschädigung, und fortschrittliche Arbeitsbedingungen.

**Bewerbungen** mit den üblichen Unterlagen, Angabe der Lohnansprüche und des frühesten Eintrittsdatums sind an den **Präsidenten der RPG Bern, Fürsprecher H. Siegenthaler, Münsterplatz 3, Bern**, zu richten.

### **Gesucht**

## **Bauführer**

(Bauingenieur oder Tiefbautechniker) auf Stollenbaustelle im Gebirge (mit Auto erreichbar, Dauer ca. 4 Jahre).

Verlangt werden gründliche Kenntnisse im Stollenbau, Selbständigkeit in der Führung einer Baustelle, französ. Sprachkenntnisse erwünscht.

Handschriftliche Offerten an **Ing. W. Baumann, Bahnhofstrasse, Altdorf**.

## **BAUZEICHNER**

findet gut entlohnte Dauerstelle in grösserem Holzbaugeschäft mit Architekturbüro.

**Wir bieten:** Helle, sonnige Arbeitsräume, gutes Arbeitsverhältnis u. Pensionskasse. Jeden 2. Samstag frei.

**Wir verlangen:** Saubere und zuverlässige Bearbeitung von Projekt- und Ausführungsplänen sowie Massauszüge, Devis und Beherrschung des Abrechnungswesens.

Eintritt nach Uebereinkunft.

Anmeldungen unter **Chiffre OFA 11 327 R an Orell Füssli-Annoncen Aarau**.



# Bautenschutz

Grundwasser- u. Flachdachisolierungen, Abdichtungen

Frank Isolierungen AG

Manessestr. 6, Zürich 3, Tel. (051) 25 67 92/93

Für die Bearbeitung von interessanten Projekten und Bauaufgaben suche ich jungen, tüchtigen

## Architekten

mit zeichnerischer Begabung und Interesse an selbständigen Arbeiten sowie

## Bautechniker- Bauführer

mit Interesse an architektonischer Gestaltung und mit Erfahrung im Durcharbeiten von Projekten, im Devisieren und in der Bauführung von mittelgrossen Bauobjekten.

Benedikt Huber, Architekt BSA/S. I. A., Münervastr. 33, Zürich 7, Tel. 32 50 21.



La Division des travaux du 1er arrondissement des CFF, à Lausanne, cherche pour le bureau de l'Ingénieur de la voie, 1ère section, à Lausanne



## 1 technicien génie-civil diplômé

**Conditions d'admission:** Diplôme de technicien en génie-civil.

**Traitemet:** 14e, évent. 10e classe. Possibilité d'avancement.

S'adresser par lettre autographe et curriculum vitae à la Division des travaux du 1er arrondissement des CFF, à Lausanne.

Entrée en fonction dès que possible.

Gesucht in Ingenieurbureau, Basel, tüchtige

## STATIKER

für interessante Hoch- und Tiefbauprojekte, angenehmes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche.

Offerten erbeten an Chiffre 5557, Mosse-Annoncen, Basel 1.

Gesucht

## Bautechniker Bauzeichner

mit Praxis in Plänen und Submission. Eintritt baldmöglichst. 5-Tage-Woche. Gute Honorierung.

Carl Froelich, Architekt S. I. A., Brugg.

**compriband**  
für alle Fugendichtungen

Generalvertretung

ROGER FREY, dipl. Ing.

Zürich 2 Beethovenstrasse 47  
Telefon 23 33 64

**Leca**  
Isolierbaustoff **vielseitig • wirtschaftlich**

Neu

A.G. HUNZIKER

## Kurse zur Vorbereitung von Fachleuten für Unterrichtserteilung an gewerblichen Berufsschulen

Die Direktion der Volkswirtschaft veranstaltet bei genügender Beteiligung Kurse zur Vorbereitung von Fachleuten für Unterrichtserteilung an Gewerbeschulen im Kanton Zürich. Es sind zwei Kursarten in Aussicht genommen:

**A) Kurs für zukünftig vollamtlich tätige Lehrer vornehmlich auf folgenden Gebieten:**

Mechanisch-technische Berufe  
Baugewerbliche Berufe

**Kurszeit:**

240 Stunden während zwei Semestern. Vorgesehen sind zwei Stunden an einem Wochenabend und vier Stunden am Samstag; Unterrichtspraktikum an einzelnen Halbtagen (Montag bis Freitag) nach Vereinbarung mit den Kursteilnehmern.

**Anforderungen:** Technische Mittelschule oder Hochschule, evtl. Meisterdiplom; einige Jahre Praxis im Beruf.

Der Kurs wird mit einer Prüfung abgeschlossen.

**B) Kurs für nebenamtliche, teilweise beschäftigte Lehrer aller gewerblichen Berufe:**

**Kurszeit:** 80 Stunden während zwei Semestern an Abenden und an freien Halbtagen.

**Anforderungen:** Technische Mittelschule oder Hochschule; Meisterdiplom in Berufen, in denen die Meisterprüfung eingeführt ist; mehrjährige Praxis im Beruf oder Ausbildung an einer Kunstuwerbeschule.

**Nähre Auskunft** erteilt das kantonale Inspektorat der gewerblichen Berufsschulen, Weinbergstrasse 15, Zürich 1, Tel.-Nr. (051) 32 96 00, intern 434.

Anmeldungen mit Ausweisen über berufliche Ausbildung und Tätigkeit bis 15. Juli 1961 an das Industrie- und Gewerbeamt des Kantons Zürich, Kaspar Escherhaus, Zürich 1. Zürich, anfangs Juni 1961.

Volkswirtschaftsdirektion des Kantons Zürich

Gesucht nach Zürich

## Bauführer oder Bautechniker

als erster Mitarbeiter

für die Planung und Bauleitung von Schulhausneubau. Versiert in der Entwicklung von Konstruktionsdetails, Selbständigkeit in Bauführung und Kostenvoranschlag. Vertrauensverhältnis in der Arbeit, gute Entlohnung, angenehmes Arbeitsklima. Eintritt: 1. August 1961 oder nach Uebereinkunft.

Paul R. Kollbrunner, dipl. Arch. S. I. A., Neptunstrasse 20, Zürich 7/32, Tel. (051) 34 75 73.

## Bauingenieur

sucht neuen Wirkungskreis. Dipl. Ing. ETH, 40jährig, Schweizer, Büro- und Unternehmerpraxis. Bestens vertraut mit allen Arbeiten des Hoch- und Tiefbaus. Bevorzugt wird selbständige Stellung in Unternehmung Platz Zürich. Evtl. käme auch Partnerschaft in Ing.-Büro in Frage.

Offerten erbeten an Chiffre ZT 1010 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

## Bauführer - Architekt

gesetzten Alters, mit langjähriger Erfahrung im Hochbau, Projektierung, Planbearbeitung u. spez. Bauleitung, sucht sich zu verändern. Eintritt 1. Juli möglich

Offerten unter Chiffre ZV 1038 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

Zu vergeben in Zürich

## Heimarbeit

für Eisenbetonzeichner.

Offerten unter Chiffre ZM 6138 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht jüngerer

## HOCHBAUZEICHNER

in kleineres Architekturbüro, Dauerstelle. Interessante Bauaufgaben. 5-Tage-Woche.

R. Rhynier, Arch. ETH, Aadorf TG.  
Tel. (062) 4 79 19.

Gesucht:

## 1 Ingenieur oder Bautechniker

als Bürochef der Filiale eines Ing.-Büros in der Westschweiz.

## 1 Bauingenieur

## 1 Tiefbau-Techniker

## 1 Tiefbau-Zeichner

Für qualifizierte Bewerber, die Wert auf selbständige Arbeit legen, gutbezahlte Dauerstellen — 5-Tage-Woche — Umsatzbeteiligung, Büroarbeit und Baukontrolle.

Offerten unter Chiffre ZU 6963 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Ingenieur-Büro**  
für  
**Sanitär-Technische Anlagen**  
Neufrale Beratung und Projektierung  
**P. Flubacher, Ing., Bern**  
Gutenbergstrasse 39  
Telephon (031) 5 41 99

**Ihre Pflicht !**

Bevorzugen Sie das bewährteste

**Schweizer  
Mauerentfeuchtungs-  
Verfahren**

mit Pat. C. K. Syphon System Lang über  
25 Jahre erprobt und bewährt.

Verlangen Sie Prospekt.

**W. Robert Lang, Ing., Hofwiesenstrasse 18,  
Zürich. Tel. (051) 28 79 32.**

Zurich. Tel. (051) 28 79 32.

---

# **St. Margrether-Sandstein**



**Jegliche Steinhauer-Arbeiten  
Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.  
Verlangen Sie unverbindlich Offerie oder Verfreter-  
besuch.  
STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT  
E. GAUTSCHI AG, St. Margrethen Tel. (071) 43486**

Dipl. Architekt

in ungekündiger Stellung, sucht neuen Wirkungskreis. Gewünscht wird weitgehend selbständige, ausbaufähige Position, als Stütze des Chefs.

## Wettbewerbserfahrung und Erfolge.

Offerten unter Chiffre ZT 6904 an Mosse-Annoncen AG,  
Zürich 23.

## Gesucht nach Zürich in kleineres Ing.-Bureau in Dauerstelle

# **Eisenbetontechniker oder -zeichner**

5-Tage-Woche.

**H. Schoch, Feldeggstrasse 35, Zürich 8,  
Tel. 34 64 22.**

# **Architekt - Bautechniker**

mit mehrjähriger Praxis, als Bürochef, in ungekündigter Stellung, sucht neuen Wirkungskreis. Angebote mit Angaben über das Arbeitsgebiet unter Chiffre ZU 1036 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

## Gesucht

# Eisenbetonzeichner

evtl.

# Tiefbauzeichner

Schweiz. Lehrabschlussprüfung oder langjährige Arbeit in der Schweiz erwünscht. Bewerber mit Interesse für Dauerstelle werden bevorzugt.

Bei Eignung Aufgaben mit teilweise eigener Verantwortung. 5-Tage-Woche.

Ingenieurbüro H. B. Pfister,  
Frohaldenstrasse 20, Bülach/ZH.

# Bautechniker Bauzeichner

Wir sind mit Arbeit überlastet und vergrössern unseren Mitarbeiterstab um 2 bis 3 Mann, um unseren grossen und schönen Aufträgen nachzukommen, Telephonieren Sie uns, wenn Sie Lust haben, in einem flotten Team gute Arbeit zu leisten.

**G. P. Dubois, Grossmünsterplatz 1, Zürich 1**  
**Tel. 47 27 60**



## ARCHITEKTURMODELLE

aus Holz, exakter und gediegener,  
liefert kurzfristig und preiswert

KREBSER-MODELLBAU Effretikon-ZH Telephon (052) 3 20 16

# PLANUNGS- INGENIEUR

Expandierendes schweizerisches Industrieunternehmen mit weltweitem, konjunkturstabilem Fabrikations- und Exportprogramm sucht für die in Aussicht genommene Neuerstellung der Fabrikationsanlagen und Fabrikgebäude, ferner der Nebenbetriebe und später weiterer Fabrikationszweigfabriken im Ausland einen erfahrenen Planungs-Ingenieur, der sich nach vorangegangener Orientierung im In- und Ausland mit der Planung und Realisierung der Projekte unter seiner Leitung zu befassen hätte. Tüchtigem, dynamischem Fachmann wird eine dankbare, grosse Aufgabe und Dauerstellung in mittelgrosser Unternehmung geboten.

Ausgewiesene Interessenten sind zu einer näheren Orientierung eingeladen — tel. Vereinbarung des Termins erforderlich — oder richten ihre Eingabe an den beauftragten Fachberater

DIPL. PSYCH. P. J. MÜLLER  
PSYCHOLOGISCHES INSTITUT ZÜRICH  
Dufourstr. 31, Tel. (051) 24 60 80

Architekturbüro S. I. A. in Zürich sucht

### Hochbauzeichner

Interessante, vielseitige Arbeitsgebiete für zuverlässige Mitarbeiter.  
Anfragen unter Chiffre ZA 958 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

**Stetes Inserieren bringt Erfolg**

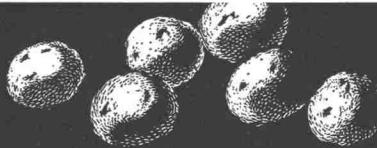
Wir suchen jungen, initiativen

### Bauingenieur

für interessante Projektierungs- und Baustellentätigkeit. Französisch- und Englischkenntniss sind erwünscht, jedoch nicht Bedingung.

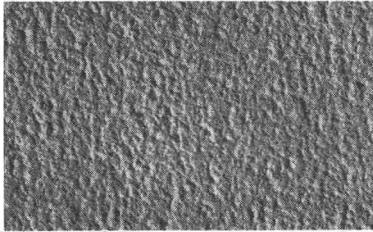
Offerten sind zu richten an Aktiengesellschaft Conrad Zschokke, Alfred-Escher-Strasse 57, Zürich-Enge.

Neu



AG HUNZIKER

**Leca**  
Isolierbaustoff frostsicher • feuerbeständig



**Natursteine, roh und behauen von  
J. & A. Kuster, Steinbrüche AG  
Bäch am Zürichsee, Tel. (051) 960190  
(Bächer- und Guntliweider-Hartsandstein)**

Bauunternehmung mit Architekturbüro Nähe Bern sucht tüchtigen

## **BAUZEICHNER**

zur Bearbeitung interessanter Konstruktions- und Bauaufgaben.

Off. unter Chiffre ZB 6945 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Mitarbeiter für die Landesausstellung 1964 gesucht.

Für die Bearbeitung interessanter Bau- und Ausstellungsaufgaben werden

## **Hochbautechniker und Hochbauzeichner**

gesucht. Französischkenntnisse erwünscht.  
Architekturbüro S. I. A. in Zürich.  
Anfragen unter Chiffre ZV 958 an Mosse-Annoncen  
AG., Zürich 23.

Gesucht tüchtiger, initiativer

## **Bauzeichner**

welcher Interesse an den vielseitigen Aufgaben einer Bauunternehmung hat.  
Bei Eignung ausbaufähige Dauerstelle.

Offerten mit Bild, Lebenslauf und Zeugnisabschriften an

Spaltenstein & Co., Hoch- und Tiefbau,  
Schaffhauserstrasse 372, Zürich 50, Postfach.

Gesucht selbständiger

## **Bautechniker/Bauzeichner**

für interessante Bauaufgaben.

Dauerstelle, guter Leistungslohn, 5-Tage-Woche. H. Gysin, Architekt, Zug, Bahnhofstrasse 38

Zu verkaufen:

## **1 elektrischer Kantinenherd**

mit 3 runden und 8 quadratischen Kochplatten.  
(Occasion)

**Unterbau:**  
1 grosser, durchgehender Backofen, 1 Backofen, 70 cm tief und eingebautem Wärmeschrank.  
Der Herd ist neu revidiert und kann preiswert abgegeben werden.  
**Herdgrösse:** 210 X 99 cm.  
Anfragen sind zu richten an:

**WEIBEL AG.  
Fabrik elektrischer Apparate  
CHUR**

Rheinstrasse 43, Tel.-Nr. (081) 2 18 15.

**Stetes Inserieren  
bringt Erfolg!**

## **Bautechniker Bauzeichner**

Wir sind mit Arbeit überlastet und vergrössern unseren Mitarbeiterstab um 2—3 Mann, um unseren grossen und schönen Aufträgen nachzukommen. Telefonieren Sie uns, wenn Sie Lust haben, in einem flotten Team gute Arbeit zu leisten.

G. P. Dubois, Grossmünsterplatz 1, Zürich 1,  
Tel. 47 27 60.

## zu verkaufen

1 Spezial-Planschrank 164.4 x 100 x 100, Metall, für stehende Pläne 104 x 78 mit 8 Schwingplatten zur Unterteilung, mit 3 Folio-Schubladen, davon 2 mit Hängeregistratur, in gutem Zust., Preis Fr. 2500.—. Vor allem geeignet für Grundbuch-, Notariats- oder Gemeindepläne. Anfragen und Besichtigung bei Bau- und Vermessungsamt Uster.

Gesucht erfahrene, zuverlässige, selbständige

### Bautechniker Bauzeichner Bauführer

für grössere Bauvorhaben. Dauerstelle, gute Honorierung, 5-Tage-Woche.

Dieter Boller, Architekt S. I. A., Baden.



Für die Projektierung grosser Fabrikanlagen in Europa und Uebersee erweitern wir den Stab unserer Bauabteilung in Zürich-Alstetten. In diesem Zusammenhang suchen wir zusätzliches Personal, nämlich

mehrere  
mehrere  
mehrere

### HOCHBAUZEICHNER TIEFBAUZEICHNER EISENBETONZEICHNER

Englisch- (eventuell auch Italienisch-)Kenntnisse sind erwünscht, jedoch nicht unbedingt notwendig.

Die vorgenannten Stellen bieten interessante und vielseitige Projektierungsaufgaben. Die Anstellungen erfolgen zu zeitgemässen Bedingungen.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Photo sowie Angabe von Referenzen, Gehaltsansprüchen und Eintrittstermin sind zu richten an die

**Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft  
Feldeggstrasse 4 — Postfach Zürich 34**

## Architekt-Bauleiter

mit mehrjähriger Praxis in ungekündigter Stellung, sucht neuen Wirkungskreis. Angebote mit Angaben über das Arbeitsgebiet unter Chiffre ZV 1036 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

### Suchen Sie eine bessere Stelle?

Wollen Sie Ihre Kenntnisse im städt. Tiefbau erweitern? Dann melden Sie sich bei uns!

Wir suchen:

### jungen Bauingenieur ETH oder EPUL Tiefbau-, Vermessungs- und Eisenbetonzeichner

Sie können sich einarbeiten oder Ihre Kenntnisse bei sehr interessanten Bauten weitgehend ergänzen und finden angenehme Arbeitsbedingungen.

Offerten erbeten unter Chiffre ZP 6962 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

Baudirektion des Kantons Aargau

## PROJEKT-WETTBEWERB

Erweiterung der Kantonsschule Aarau

Der Regierungsrat des Kantons Aargau eröffnete unter den im Kanton Aargau heimatberechtigten und den seit mindestens 1. Januar 1960 im Kanton niedergelassenen Architekten einen Projektwettbewerb.

Ablieferungstermin: Entwürfe 27. November 1961  
Modelle 11. Dezember 1961

Fragestellung bis 31. Juli 1961  
Bezug der Unterlagen bis 30. September 1961

Zur Prämiierung von 6—7 Entwürfen stehen dem Preisgericht Fr. 30 000.— und für eventuelle Ankäufe Fr. 5 000.— zur Verfügung.

Die Wettbewerbsunterlagen können gegen eine Hinterlage von Fr. 50.— bei der Kanzlei des Kantonalen Hochbauamtes, Aarau, Bahnhofstrasse 17, bezogen werden. Bei Einzahlung auf Postcheckkonto VI 274 Aarg. Staatsbuchhaltung, Aarau, Konto 15 567, werden die Unterlagen per Post zugestellt. Gegen Bezahlung von Fr. 1.— kann das Wettbewerbsprogramm allein bezogen werden.

Aarau, den 31. Mai 1961

Aarg. Baudirektion  
Aarg. Erziehungsdirektion

Programm von der Wettbewerbs-Kommission S. I. A. genehmigt

## Unterlagsböden

Ing. A. Tobler, Zürich  
*Fugenlose Bodenbeläge*

## Kunstholtbeläge

### Deutsche Architekturstudentin

im 2. Semester, mit praktischer Erfahrung, sucht Beschäftigung während der Semesterferien in Architekturbüro der welschen Schweiz (Genf oder Lausanne bevorzugt).  
Offerten unter Chiffre ZO 6982 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

Ich suche auf Architekturbüro zur Bearbeitung von sehr interessanten, grossen Bauaufgaben

### Architekten Bautechniker oder Bauzeichner Bauführer

Bewerber mit Praxis wird gut honorierte Dauerstelle und selbständige interessante Arbeit geboten.  
5-Tage-Woche, angenehmes Arbeitsklima.  
Offerten unter Chiffre ZT 6989 an Mosse-Annoncen AG, Zürich.

### Stellenausschreibung

Auf dem kantonalen Tiefbauamt in Bern ist die Stelle eines

## Wasserbauingenieurs

neu zu besetzen.

**Erfordernisse:** Ausbildung als Bauingenieur mit mehrjähriger Erfahrung im Tiefbau. Wasserbaupraxis erwünscht, jedoch nicht Bedingung. Gewandtheit in der Erledigung administrativer Geschäfte, Büro und Aussendienst. Muttersprache deutsch oder französisch. Kenntnisse beider Sprachen.

**Besoldung** nach Uebereinkunft.

**Stellenantritt:** 1. August oder später  
Weitere Auskünfte erteilt der Kantonsoberingenieur.

**Anmeldungen** mit Lebenslauf, Zeugnissen und Gehaltsansprüchen sind mit der Aufschrift «Bewerbung Wasserbauingenieur» bis spätestens 10. Juli 1961 an die **Baudirektion des Kantons Bern, Münsterplatz 3, Bern**, zu richten.

### Architekturstudent (6. Semester)

sucht Stelle als Praktikant in Architekturbüro in Zürich für die Dauer der Semesterferien.  
Offerten unter Chiffre ZG 1067 an Mosse-Annoncen AG, Zürich.

### ARCHITEKT (dipl. Bautechniker)

27 Jahre, sucht Dauerstelle auf kleinem Büro. Landschaft bevorzugt, Wohnung nötig.  
Chiffre ZC 6968 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

## DIRECTION DES TRAVAUX

Surveillant qualifié, excellent organisateur, est recherché pour important chantier bâtiment administratif international à Genève-Entrée en fonctions début 1962 (éventuellement plus tôt). Offres manuscrites détaillées, références et présentations à J. Tschumi, Architecte, 16, Avenue Tissot Lausanne.

## BERNISCHE KRAFTWERKE AG

Im Zusammenhang mit dem Ausbau unserer Anlagen suchen wir für unsere Bauabteilung

## dipl. Hochbautechniker

mit einigen Jahren Praxis.

Selbständige Arbeit, Dauerstelle mit Pensionskasse.

Offerten sind einzureichen an die Personalabteilung der **Bernischen Kraftwerke AG., Bern, Viktoriaplatz 2**

Junger Hochbauzeichner sucht

## Heimarbeit

Zürich oder Winterthur.

Offerten unter Chiffre ZO 1060 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

Gesucht

## Eisenbetonzeichner

Hünerwadel + Häberli, Ingenieurbüro, Seefeldstr. 152, Zürich 8,  
Telephon (051) 34 94 90.

Gesucht

## zwei tüchtige Bauzeichner

mit Erfahrung für Ausführungs- und Detailpläne. Eintritt so bald wie möglich. Probezeit 1 Monat. 5-Tage-Woche. — Offerten mit Lebenslauf, Photo, Referenzen, Gehaltsansprüche an

Alberto Camenzind und Bruno Brocchi, Architekten, Lugano.

Die Berner Alpenbahn-Gesellschaft, Bern—Lötschberg—Simplon sucht

## dipl. Tiefbautechniker

**Aufgabenkreis:** Bauführungen von allgemeinen Tiefbauarbeiten, Fels- und Flussverbauungen, verbunden mit Projektierungsarbeiten, Mithilfe bei Gleisbauarbeiten.

**Anforderungen:** Abgeschlossene Technikumsbildung, mehrjährige Praxis, selbständiges initiatives Arbeiten.

**Stationierungsort:** Spiez.

**Stellenantritt:** So bald als möglich.

**Wir bieten:** Dauerstelle mit interessanten und vielseitigen Aufgaben, Aufstiegsmöglichkeit in selbständige Stellung des Aussendienstes, alternierende 5-Tage-Woche, Besoldung im Rahmen unserer Gehaltsordnung, Pensionskasse.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an Bauabteilung BLS, Bern, Genfergasse 11.

## Eisenbetontechniker

kann noch Aufträge in Heimarbeit übernehmen.

Offerten unter Chiffre ZC 1046 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

## Heimarbeit

Dipl. Arch. übernimmt Entwurf und zeichnerische Darstellung, Perspektiven etc. Versch. Arch. und Bauobjekte.

Offerten unter Chiffre ZD 1041 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

## Eisenbeton- Techniker

28 Jahre alt, mit vielseitigen Erfahrungen in Siedlungsindustrie-, Schulhaus-, Spital sowie Umbau (sicherer Konstrukteur) sucht:  
Interessantes Arbeitsgebiet mit guten Entwicklungsmöglichkeiten, Dauerstellung in Ingenieurbüro

Offerten sind zu richten unter Chiffre L 72040 + an Publicitas Bern.

## BERNISCHE KRAFTWERKE AG

Wir suchen für unsere Bauabteilung einen gut ausgebildeten

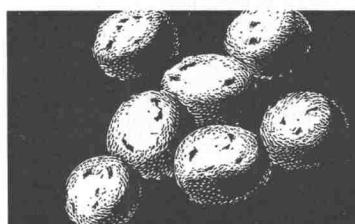
## BAUZEICHNER

wenn möglich Tiefbauzeichner.

Einige Jahre Praxis.

Geboten wird selbständige Arbeit auf dem Gebiete des allgemeinen Hoch- und Tiefbaus. Dauerstelle, Pensionskasse.

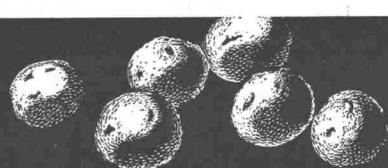
Offerten sind erbeten an die Personalabteilung der Bernischen Kraftwerke AG., Viktoriaplatz 2, Bern.



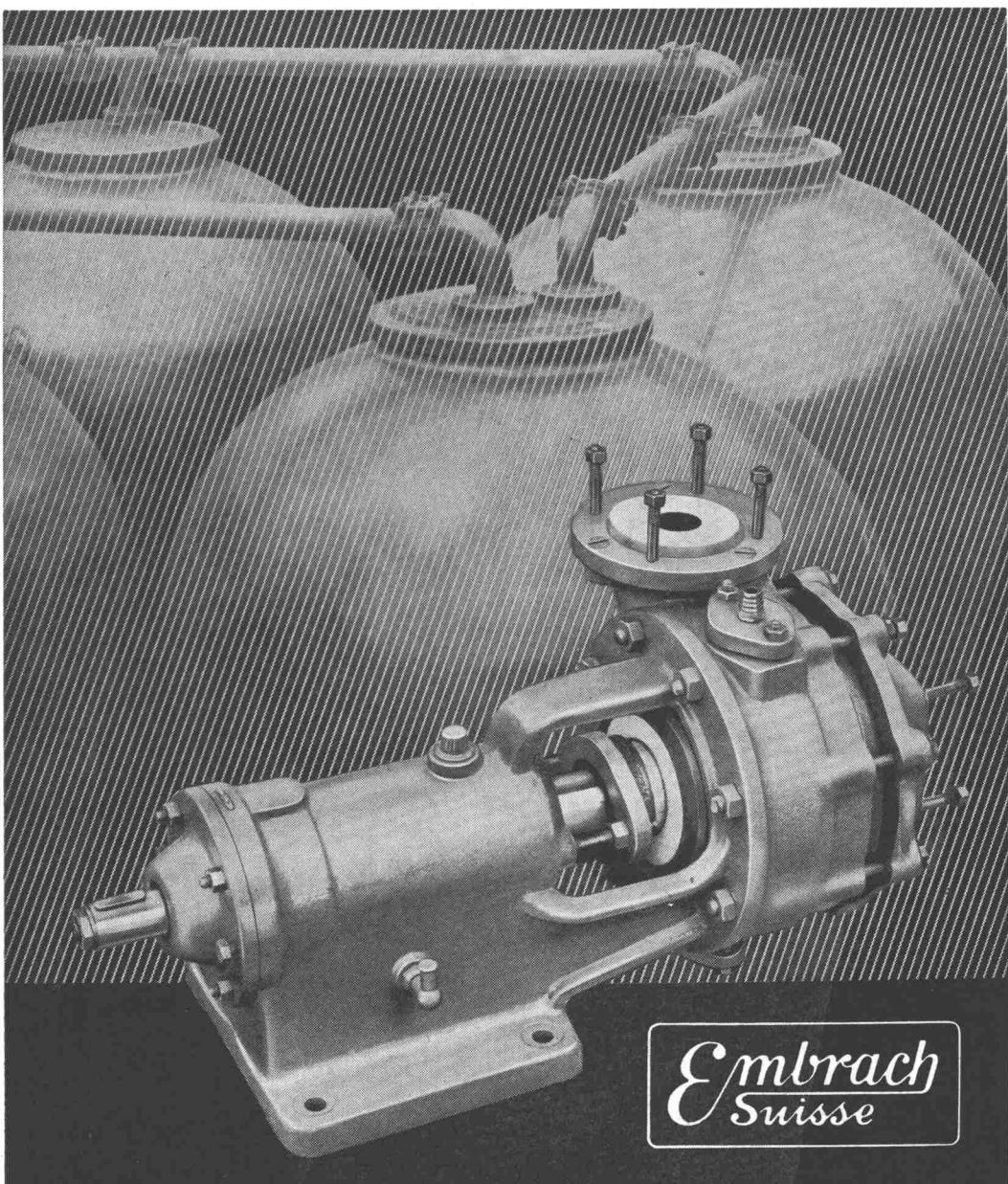
**Leca**

Isolierbaustoff vielseitig • wirtschaftlich

Neu



AC HUNZIKER



*Embrach*  
*Suisse*

## Säurebeständige Erzeugnisse

in Steinzeug, Porzellan und Kunststoff

STEINZEUGFABRIK EMBRACH AG, EMBRACH

Tel. (051) 96 23 21

**Spezial**

**Baggerseile**

TRU-LAY-BRUGG  
Das Geheimnis der guten Qualität beruht  
auf den verwendeten Drähten mit hoher Festigkeit  
und der spannungsfreien Verseilung.

**Kabelwerke Brugg**



Kabelwerke Brugg AG Tel. 056-411 51

# SULZER



Gebrüder Sulzer heissen die Mitglieder des S.I.A.  
zu ihrer Tagung herzlich willkommen und wünschen ihnen  
einen angenehmen Aufenthalt in Winterthur.

SIA